

## "تصميم طباعة المفروشات المعاصرة بالاستفادة من جماليات مطبوعات الإستنسل الياباني" Printed contemporary upholstery design employing the aesthetics of Japanese stencil prints

د / مروة السيد إبراهيم أبو الإسعاد

أستاذ مساعد بكلية التربية ، جامعة حلوان ، marwaelsayed2014@yahoo.com

### كلمات دالة :Keywords

جماليات  
Aesthetics  
مطبوعات الإستنسل الياباني  
Japanese Stencil Print  
المفروشات المعاصرة  
Contemporary  
Upholstery

### ملخص البحث :Abstract

تعد صناعة المفروشات من أهم الصناعات الإستراتيجية التي يركز عليها الاقتصاد المصري، لذا أعطتها الدولة اهتماماً كبيراً في ظل الاهتمام بالانفتاح الاقتصادي. وفي ظل حركة الرواج التجاري وانفتاح الأسواق، زاد الاهتمام بعمل تصميمات أكثر جاذبية للمتلقى والمستهلك، لذلك أصبح من الضروري ضمن أساليب التطور في القرن الحالي الاهتمام بتقديم منتجات قادرة على المنافسة وجذب المستهلك. ومن خلال الدراسة الاستطلاعية التي قامت بها الباحثة لبعض مصانع المفروشات بمحافظة القاهرة والجيزة وجدت تشابهاً في التصميمات وقد يرجع السبب في ذلك إلى أن معظم تصميماتهم يتم استيرادها من الخارج. ولذلك رأت الباحثة ضرورة البحث عن مصادر جديدة للرؤى يمكنها طرح تصميمات جديدة مبتكرة ومختلفة عما هو متواجد بالسوق. إن العمل على إيجاد الجديد في التصميمات المطبوعة سوف يؤدي إلى زيادة العملية الإبداعية في التصميم والتي تعمل على إنتاج أقمشة مفروشات مطبوعة ذات قيمة فنية وجمالية عالية نستطيع من خلالها المنافسة في الأسواق المحلية والخروج إلى الأسواق العالمية وهذا سوف يعود على الوطن والمجتمع من خلال زيادة النمو الاقتصادي من ناحية ومن ناحية أخرى العمل على تنمية ذوق وحس المجتمع فنياً وثقافياً ومن ناحية أخرى الحد من جلب تصميمات من الخارج عن طريق أصحاب بعض المصانع. لذلك نتج عن الباحثة إلى اختيار الفن الياباني كأحد فنون الشرق الأقصى والبحث في هذا التراث الحضاري القديم كمصدر من مصادر الاستلهام. ومن الطرق الطباعية المتميزة في اليابان طريقة العزل (الإستنسل Stencil)، والتي أصبحت حرفة يابانية مشهورة ومتقنة، وتعتمد فكرة الإستنسل على نفاذ اللون من خلال فتحات في المعدن أو الورق أو الخشب أو الجلد ويتم تمرير اللون عن طريق فرشاة خشنة تترك أثراً على القماش أو الورق. وتقوم هذه الدراسة على كشف النقاب عن القيم التشكيلية للتراث والفن الياباني وخاصة مطبوعات الإستنسل الياباني لأنها حضارة زاخرة بالزخارف الغنية والدقيقة، حيث تمتاز الحضارة اليابانية بزخارف جمالية فنية يمكن توظيفها فنياً في خلق أشكال جمالية مبتكرة، فهي حضارة غنية بالزخارف المتنوعة التي تساهم في طرح حلول مبتكرة متنوعة وبخاصة في مجال تصميم طباعة المفروشات موضوع البحث. وتؤكد الدراسة أن المنتجات موضوع البحث ليست للإمتاع البصري والعاطفي برؤية تصميمات جديدة في التصور فقط ولكن أيضاً لتحقيق التواصل مع المستهلك، كما أن هدفها ليس فقط إرضاء المستهلك بل من الممكن أن تجذب أيضاً هذه النوعية من التصميمات تجار البيع التي تبحث عن منتج ذا طابع مختلف وجديد بعيداً عن عناصر التصميم التقليدية المأخوذة عن العناصر الطبيعية ومختلفة أيضاً عما هو متواجد بالأسواق، بحيث يمكن تقديم تصميمات معاصرة لتصبح مطلوبة على الصعيدين المحلي والعالمي. والدراسة الحالية معنية بمطبوعات الإستنسل الياباني وما تحتويه من قيم جمالية يمكن توظيفها في ابتكار تصميمات حديثة للمفروشات المعاصرة (( أعطية الأسرة ( مفارش وملاءات الأسرة – أكياس الوسائد – الكوفرات – اللحاف)، وأقمشة الستائر)). وقد قسم البحث إلى عدة أجزاء مبتدئة بالتعريف بالبحث من خلال المقدمة، المشكلة، الأهداف، الأهمية، الحدود، الفروض، المنهجية، ثم التعرف على العقيدة في اليابان، الأساطير اليابانية، مطبوعات الإستنسل الياباني، والاتجاه الرمزي والتجريدي في المطبوعات اليابانية، الخصائص الفنية للمطبوعات اليابانية، الرموز والطباعة اليابانية، ثم التعرض لبعض فناني الطباعة اليابانية، النظرة الجمالية للطبيعة عند الفنان الياباني، عناصر العمل الفني في مطبوعة الإستنسل الياباني وسماتها الشكلية، أقمشة المفروشات كتوظيف فني مستلهم من مطبوعات الإستنسل الياباني، ثم الاستفادة من كل ذلك من خلال ابتكار تصميمات تصلح لطباعة أقمشة المفروشات مصحوبة بالتحليل الفني لكل تصميم متبوعاً بنموذج توظيفي مقترح.

Paper received 15<sup>th</sup> March 2020 Accepted 25<sup>th</sup> May 2020, Published 1<sup>st</sup> of July 2020

### مقدمة : Introduction

تعد صناعة المفروشات من أهم الصناعات الإستراتيجية التي يركز عليها الاقتصاد المصري، لذا أعطتها الدولة اهتماماً كبيراً في ظل الاهتمام بالانفتاح الاقتصادي، حيث كثفت جهودها للنهوض بتلك الصناعة لتوفر لها مستوى اقتصادي وتكنولوجي عالي، وتحتل صناعة المفروشات الآن مكانة هامة في عصرنا الحديث، ولقد أصبحت جزءاً هاماً من ثقافة هذا العصر الحديث. وفي ظل حركة الرواج التجاري وانفتاح الأسواق، زاد الاهتمام بعمل تصميمات أكثر جاذبية للمتلقى والمستهلك، لذلك أصبح من الضروري ضمن أساليب التطور في القرن الحالي الاهتمام بتقديم منتجات قادرة على المنافسة وجذب المستهلك. ومن خلال الدراسة الاستطلاعية التي قامت بها الباحثة لبعض مصانع المفروشات بمحافظة القاهرة والجيزة وجدت تشابهاً في التصميمات وقد يرجع السبب في ذلك إلى أن معظم تصميماتهم يتم استيرادها من الخارج. ولذلك رأت الباحثة ضرورة البحث عن مصادر جديدة

للرؤى يمكنها طرح تصميمات جديدة مبتكرة ومختلفة عما هو متواجد بالسوق.

إن العمل على إيجاد الجديد في التصميمات المطبوعة سوف يؤدي إلى زيادة العملية الإبداعية في التصميم والتي تعمل على إنتاج أقمشة مفروشات مطبوعة ذات قيمة فنية وجمالية عالية نستطيع من خلالها المنافسة في الأسواق المحلية والخروج إلى الأسواق العالمية وهذا سوف يعود على الوطن والمجتمع من خلال زيادة النمو الاقتصادي من ناحية ومن ناحية أخرى العمل على تنمية ذوق وحس المجتمع فنياً وثقافياً ومن ناحية أخرى الحد من جلب تصميمات من الخارج عن طريق أصحاب بعض المصانع، وهي ظاهرة خطيرة حيث يلجأ بعض أصحاب المصانع إلى الخارج وإحضار متر قماش من كل تصميم ويعود به ليتم تحليله وتصنيعه وطره بالأسواق.

ويرتبط التصميم باللون حيث يلعب اللون دوراً مهماً في نجاح التصميم، فهو أول عنصر يستجيب له المتلقي (المستهلك) وغالباً

والتصميم الجيد في مجال أقمشة المفروشات المطبوعة يحتاج إلى مصمم فنان يصمم ويطوع الخامات لتصبح شيئاً يفي بالمتطلبات الوظيفية المطبوعة والتي نحتاج إليها في الحياة والمتمثلة في إضافة لمسة من الجمال إلى الأثاث، وتضيف للأثاث نوعاً من الإبداع والذوق الفني الرفيع. ويجب أن نضع في الاعتبار عدداً من العوامل التي تساعد على نجاح التصميم لأقمشة المفروشات المطبوعة وهي تأديته للغرض الوظيفي المرتبط بمجتمع الاستهلاك من حيث تحقيقه للنواحي الفنية والثقافية، إلى جانب محاولة الاهتمام بإخراجه في شكل جميل جذاب يتفق مع أهميتها في الحياة العصرية ويمكن أن تنافس المنتج الأجنبي وقابلة للتصدير.

ويتناول هذا البحث بالدراسة التصميمات التي تصلح لأغطية الأسرة وأقمشة الستائر، وذلك لما لهما من دور هام في إضفاء قيمة فنية وجمالية عالية للحجرة. وأغطية الأسرة يجب أن تتناسب ألوانها مع ألوان الستائر والسجاد الموجودة بالغرفة. والدراسة الحالية معنية بمطبوعات الإستنسل الياباني وما تحتويه من قيم جمالية يمكن توظيفها في ابتكار تصميمات حديثة للمفروشات المعاصرة (( أغطية الأسرة ( مفارش وملاءات الأسرة - أكياس الوسائد - الكوفرتات - اللحاف ) ، وأقمشة الستائر)).

### مشكلة البحث Statement of the problem:

تتلخص مشكلة البحث في:

- 1- كيفية الاستفادة من جماليات مطبوعات الإستنسل الياباني بما ينعكس على الرؤية الفنية لابتكار تصميم طباعة المفروشات المعاصرة.
- 2- علي الرغم من أن الفن الياباني عامة ومطبوعات الإستنسل اليابانية خاصة من الفنون المهمة في حضارات شرق آسيا، إلا أنه لم يحظ من الدراسات الأكاديمية بالقدر الذي يتناسب مع أهميته الجمالية والتقنية والثقافية، الأمر الذي يستوجب المزيد من تلك البحوث المتخصصة التي تفيد هذا المجال.
- 3- ضرورة توضيح إمكانية استخدام الوحدات والرموز والكتابات اليابانية والاستفادة منها كقيمة فنية وتشكيلية في تصميم طباعة أقمشة المفروشات المعاصرة لتحقيق التواصل مع المستهلك وتجذب أيضاً تجار البيع التي تبحث عن منتج ذا طابع مختلف وجديد بعيداً عن ما هو متواجد بالأسواق.
- 4- وجود ظاهرة خطيرة وهي لجوء بعض أصحاب المصانع إلى السفر للخارج وإحضار متر قماش من كل تصميم ويعود به ليتم تحليله وتصنيعه وطرحه بالأسواق وهم يعدوا نسبة كبيرة من أصحاب المصانع وظهر هذا الأمر نتيجة للمقابلات الميدانية والالتقاء بهم في أماكن مختلفة مثل اتحاد الصناعات والمؤتمرات.
- 5- ندرة أقمشة المفروشات المطبوعة بتصميمات مستوحاة من الفن الياباني عامة ومطبوعات الإستنسل اليابانية خاصة علي الرغم من القيم الفنية والجمالية والثقافية التي تحتويها عناصره وأشكاله.

### هدف البحث Objective:

يهدف البحث إلى:

- 1- تسليط الضوء علي جماليات مطبوعات الإستنسل الياباني والتعرف علي أهم رموزها ومدلولاتها.
- 2- استخلاص الخصائص الفنية والتشكيلية لمطبوعات الإستنسل الياباني.
- 3- عرض نخبة من الفنانين اليابانيين في مجال طباعة الإستنسل وأهم أعمالهم الفنية.
- 4- إيجاد حلول تشكيلية جديدة مستمدة ومستوحاة من دراسة مطبوعات الإستنسل الياباني بهدف تحقيق قيمة جمالية متميزة لتصميم طباعة أقمشة المفروشات المعاصرة.
- 5- منافسة أقمشة المفروشات المصرية لمثيلاتها في الأسواق

ما يختار تصميم أو يتجنب الآخر حسب المجموعة اللونية ومدى نجاحها في جاذبية المستهلك. فإذا كان التصميم يبدو لنا جذاباً فإنه يكتسب جماله وجاذبيته من عنصرين مهمين الأول هو الوحدات الزخرفية المكونة للتصميم والثاني هو الألوان. لذلك تتجه الباحثة إلى اختيار الفن الياباني كأحد فنون الشرق الأقصى والبحث في هذا التراث الحضاري القديم كمصدر من مصادر الاستلهام، حيث يتسم الفن الياباني بالحيوية والاهتمام بالإنسان وما يتصل به من موضوعات، فنزع إلى تصوير الطبيعة بالألوان الزاهية والطبقات الذهبية والفضية، كما يتميز بقدرته علي إبراز الحياة والحركة في تصميماتهم فكان فنانين الطباعة اليابانية مختلفين عن نظائرهم الأوروبيين في أنهم تميزوا في لون فني واحد وتعدوا في استخدام التقنيات الفنية علي مدار الأجيال وأثبتوا نجاح في تجاربهم، حيث تمتع أسلوبهم بالتنوع الغير عادي في الخطوط مما يُعبر عن سيطرتهم علي التصميم وتوزيع ألوانهم الصريحة والقوية. ومن الطرق الطباعية المتميزة في اليابان طريقة العزل ( Stencil ) ، والتي أصبحت حرفة يابانية مشهورة ومتقنة، وتعتمد فكرة الإستنسل علي نفاذ اللون من خلال فتحات في المعدن أو الورق أو الخشب أو الجلد ويتم تمرير اللون عن طريق فرشاة خشنة تترك أثراً علي القماش أو الورق (Wate , 1983,p101). وكان الإستنسل يستخدم في طباعة الحرير كما أصبح يستخدم في طباعة الأقمشة القطنية واستعمل كذلك في طباعة الأوراق المخصصة لتزيين الجدران والتي كانت تلقي اهتماماً خاصاً من الفنانين لسهولة طباعتها ورخص ثمنها بالمقارنة بالأقمشة المطبوعة (Salter, 2001).

ولقد ازدهرت طباعة الإستنسل في نهاية القرن السابع عشر نتيجة للازدهار الاقتصادي في اليابان والإقبال علي ارتداء الكيمونو\* المزخرف بالأشكال المتعددة. وقد تطورت طباعة الإستنسل وصارت أعمالاً فنية ذات قيمة جمالية تعكس الحرف اليدوية الرفيعة ولمسات الجمال في مطبوعات الإستنسل اليابانية (Branch, 1982,p5). وتقوم هذه الدراسة علي كشف النقاب عن القيم التشكيلية للتراث والفن الياباني وخاصة مطبوعات الإستنسل الياباني لأنها حضارة زاخرة بالزخارف الغنية والدقيقة، حيث تمتاز الحضارة اليابانية بزخارف جمالية فنية يمكن توظيفها فنياً في خلق أشكال جمالية مبتكرة، فهي حضارة غنية بالزخارف المتنوعة التي تساهم في طرح حلول مبتكرة متنوعة وبخاصة في مجال تصميم طباعة المفروشات موضوع البحث. وتؤكد الدراسة أن المنتجات موضوع البحث ليست للإمتاع البصري والعاطفي برؤية تصميمات جديدة في التصور فقط ولكن أيضاً لتحقيق التواصل مع المستهلك، كما أن هدفها ليس فقط إرضاء المستهلك بل من الممكن أن تجذب أيضاً هذه النوعية من التصميمات تجار البيع التي تبحث عن منتج ذا طابع مختلف وجديد بعيداً عن عناصر التصميم التقليدية المأخوذة عن العناصر الطبيعية ومختلفة أيضاً عما هو متواجد بالأسواق، بحيث يمكن تقديم تصميمات معاصرة لتصبح مطلوبة علي الصعيدين المحلي والعالمي.

وتتال المفروشات اهتماماً كبيراً في وقتنا الحاضر لما لها من مكانة كبيرة في حياتنا، ويجب مراعاة تناسقها مع أثاث وحوائط وأرضية الغرفة التي توضع فيها، واختيار اللون والزخرفة للمفروشات يُعد فن من الفنون الهامة ( نصر ، 2002)، والمفروشات هي أقمشة من الأفضل أن تكون ذات قيمة فنية عالية لكي تضفي طابع مميز للمكان، ويجب أن تتسم بالابتكار والتجديد باستمرار إعطاء المكان روح جديدة بشكل مستمر ( المهدي ، 2005). وتتحصر أهمية وفوائد المفروشات في إعطاء القيمة الجمالية من حيث التصميم والشكل واللون وإعطاء الحماية اللازمة للمكان ومنح الدفء والراحة ( الحداد ، 2005).

\* الزى القومي للنساء والرجال في اليابان.

- 1- **المنهج الوصفي التحليلي:** حيث يتناول البحث القيم الفنية لمطبوعات الإستانسل الياباني.
- 2- **تطبيقات تصميمية:** وفيها تجري تجارب فنية وتطبيقية حيث يتناول الجانب الابتكاري في تصميم أقمشة المفروشات النسيجية المطبوعة، إلى جانب التنفيذ العملي باستخدام برنامج الفوتوشوب والطباعة الرقمية.

### الأطار النظري Theoretical Framework

**1- الموقع الجغرافي لليابان :**  
تقع اليابان في شرق آسيا، ويتحدث أهلها اليابانية، ويعيشون فوق مجموعة جزر على مساحة تبلغ 372,313 كيلو متراً مربعاً، وهم يشكلون نحو 122 مليون نسمة، وهي تتكون من أربع جزر رئيسية هي "هوكايدو وشيكوكو وكيوشو وهنشو"، وهناك آلاف من الجزر الصغيرة التي تحيط بالجزر الرئيسية في بحر اليابان والمحيط الهادي ( بشاي، بدون تاريخ، 659).

#### 2- العقيدة في اليابان :

عرف اليابانيون ثلاثة معتقدات هامة هي :

##### 1-2- الشنتو :

وتنقسم إلى (شن) وتعني الأرواح الخيرة، و(تاو) وتعني الطريق، وهي في مجملها تعني (الطريق إلى الأرواح الخيرة). وهي ترى أن الآلهة تمثل قوي الطبيعة. الشمس والقمر والنهار والليل والنار والعواصف، وقد دب صراع بين الآلهة انتصرت فيه آلهة الشمس ولم تغب أبداً.. ولذا فإن كلمة "يابان" تعني (حيث تشرق الشمس)، وانصب اهتمام تلك العقيدة على النظافة واعتبرتها قداسة في حين اعتبرت النجاسة خطيئة، كما أمنت بالأرواح وعبادة الموتى.

##### 2-2- البوذية :

وهي تختلف عن الهند أو الصين وكوريا، حيث كانوا يعتبرون بوذا جوهراً إلهياً في الكون، ظهر على الأرض بشكل راهب، ومن تعاليمه محاربة الأصنام وحب الخير، آمنوا بالعالم الثاني بعد الموت، واعتقدوا بوجود الشياطين.

##### 2-3- الكونفوشية :

عقيدة فلسفية أخلاقية تُعلم محبة العلم، وكان كونفوشيوس حكيماً صينياً دعا لإصلاح النفس وتكوين مجتمع سليم قوامه المحبة والعدل، وكان شديد العطف على الحيوان، واتخذ من الدين وسيلة لدعم الأخلاق، وفلسف الحكم بأنه توكل من الله للحاكم ويمكن لهذا التوكيل أن يُسحب لو حاد الحاكم عن الصواب، أبرز ما فيها الاعتماد على العقل والمنطق وإحياء عادات القدماء وتقاليدهم. وكما تحكمت العقيدة في تشكيل الفكر والفلسفة العامة، أثرت أيضاً على طبقات المجتمع وعلى الفن بشكل كبير، وخاصة في الفترات الأولى والتي كان يُجند فيها الفن لنشر العقائد، وكان يوظف مصورون بالمعابد لهذا الغرض ( الوافي، 1995م).

##### 3- الأساطير اليابانية :

يمكن القول بأن الفنان الياباني قد اعتمد بشكل ما على الأساطير التي ترتبط بالحياة الطبيعية، والتي تُعد واحداً من أقوى وأهم سمات الفكر الياباني، وهو تفسيره للعلاقة بين الطبيعة والإنسان، ويرى الطبيعة كعنصر مستقل لأهميتها المساوية لعالم البشر. كما أن هناك فكرة مألوفة في الأدب والفن الياباني وهي نضج روح الإنسان خلال ارتباطه بالطبيعة. إن الفن الياباني قد اعتمد بشكل جوهري على الأساطير ومنها :

##### 1-3- أسطورة خلق اليابان :

تذكر الأسطورة أن سمكة كبيرة الحجم ساكنة تحت البحر، في خلال سيرها ضربت المياه مسببة موجة عارمة وظهرت جزيرة اليابان. وتلك هي حكاية شعبية بين الصغار، ولكن قصة أسطورة خلق الإمبراطورية المأخوذة من التسجيلات القديمة تختلف عنها.

##### 2-3- أماتيراسو (آلهة الشمس Amaterasu) :

أماتيراسو وهي الإله الرئيسي للشنتو، وهي آلهة الشمس والكون أيضاً، وأماتيراسو اسم مشتق من amateur بمعنى ساطع في السماء. وأوضحت العديد من الأساطير تلك الظاهرة الطبيعية،

- العربية والعالمية.
- 6- طباعة بعض النماذج التصميمية بوسيلة الطباعة الرقمية كنماذج تطبيقية للبحث.

### أهمية البحث Significance:

تتلخص أهمية البحث في :

- 1- توجيه النظر إلى قيمة تراث الشرق الأقصى وما يذخر به من قيم تشكيلية.
- 2- إثراء مصادر الرؤى الفنية بالتعرف على صياغات واتجاهات وفلسفات جمالية وثقافية جديدة.
- 3- توظيف القيم الجمالية في مطبوعات الإستانسل الياباني في عمل تصميمات حديثة ومتطورة لأقمشة المفروشات المعاصرة تتوافق مع ذوق المستهلك في السوق المحلي والعالمي.
- 4- الحد من جلب تصميمات من الخارج عن طريق أصحاب بعض المصانع.
- 5- يؤدي هذا البحث لمجال رؤية جديدة أمام الفنان المعاصر للاستفادة منها في مجال تصميم طباعة المنسوجات بصفة عامة ومجال تصميم وطباعة أقمشة المفروشات بصفة خاصة، مما يعد إضافة جديدة للمكتبة العربية.
- 6- يوضح البحث دور التصميم الجيد وأهميته في زيادة النشاط التسويقي لأقمشة المفروشات المطبوعة.

### حدود البحث Delimitations:

تحدد الدراسة في :

- 1- **الحدود المكانية:** وتشمل الاستفادة من جماليات مطبوعات الإستانسل الياباني لابتكار تصميم طباعة المفروشات المعاصرة في جمهورية مصر العربية.
- 2- **الحدود الزمانية:** وتشمل دراسة مطبوعات الإستانسل الياباني في فترة ازدهارها في القرنين الثامن والتاسع عشر الميلادي.
- 3- **الحدود الموضوعية:**
  - دراسة مطبوعات الإستانسل الياباني والتعرف على أهم رموزها.
  - استخلاص السمات والخصائص الجمالية والتشكيلية المميزة لمطبوعات الإستانسل الياباني.
  - عرض نخبة من أشهر الفنانين اليابانيين في مجال طباعة الإستانسل وأهم أعمالهم الفنية.
  - ابتكار تصميمات تصلح لطباعة أقمشة المفروشات المعاصرة مستمدة ومستوحاة من مطبوعات الإستانسل الياباني.
  - طباعة بعض النماذج التصميمية بوسيلة الطباعة الرقمية.

### فروض البحث Hypothesis:

- 1- دراسة مطبوعات الإستانسل الياباني بما تحمله من قيم وجماليات تُعد مصدراً هاماً يؤدي لابتكار تصميمات تصلح لطباعة أقمشة المفروشات المعاصرة.
- 2- دراسة مطبوعات الإستانسل الياباني فكرة جديدة وجديدة بأن تتضمنها أبحاث ودراسات فنون تصميم طباعة المنسوجات عامة ومجال تصميم وطباعة أقمشة المفروشات خاصة.
- 3- دراسة مطبوعات الإستانسل الياباني تفتح المجال للاستفادة من تلك الدراسات مما يثري الأبحاث والدراسات الفنية التطبيقية.
- 4- أن توفير تصميمات لأقمشة المفروشات مستلهمة من السمات الجمالية لمطبوعات الإستانسل الياباني يمكن أن تحقق الأهداف الوظيفية والجمالية لإنتاج منتج متميز قادر على المنافسة في الأسواق العربية والعالمية.

### منهج البحث Methodology:

يستند البحث على :

الأسطورة عن فتاة شابة عاشت بجوار البحيرة، وأحببت حارس المنارة علي الجانب الآخر من البحيرة، وقد اعتادت أن تزوره عابرة مياه البحيرة بإرشاد ضوء حارس الفئار الذي يسلطه علي البحيرة، ومرت الأمور جيدة خلال الوقت، ولكن عدم اكتراثها بالخطر والخوف من الغرق وسلوكها المستهتر، جعل حارس المنارة ينتابه شك أنها ربما تكون ساحرة شريرة وليس فقط شابة شجاعة وجذابة مستعدة لزيارة حبيبها ليلاً، ولكي يختبر نظريته هذه أغلق نور الفئار، فتاهت الفتاة في ظلمة البحيرة، وأخيراً وفي ثورة الخوف والغضب من حارس المنار لإخفاقه في مساعدتها في الوصول إليه، قذفت بنفسها من القارب وبينما كانت تغرق لعنته هو ومنارته، فهبت رياح في الحال ولم تخبو حتى أتت علي الحارس ومنارته ولم تبقه (Piggott, 1982, p11,12,15).

\* ومن الحيوانات المرتبطة بالأساطير الثعالب، وهي كائنات ذكية تملك السحر الذي يمكنها من الحكمة. ويوضح شكل رقم (3) أسطورة الثعلب Namaz.



شكل رقم (3) للفنان أوتاغاوا Kuniyoshi، "أسطورة الثعلب"، طباعة القوالب الخشبية، القرن 19 عن: <http://en.wikipedia.org/wiki/kitsun.namaz>

أما التنين الياباني Dragon، فهو من المخلوقات الأسطورية لآلهة المياه المرتبطة بهطول الأمطار والمسطحات المائية، وعادة ما يتم تصويره مجنحاً أعوج القدمين ذي مخالب شكل رقم (4)، شكل رقم (5) بوذا يركب البحر التنين، وشكل رقم (6) البحر والتنين.



شكل رقم (4) للفنان أوتاغاوا Kuniyoshi، "التنين الياباني"، طباعة القوالب الخشبية، القرن 19 عن: <http://en.wikipedia.org/wiki/dragon>



شكل رقم (5) للفنان أوتاغاوا Kuniyoshi، "بوذا يركب التنين"، طباعة القوالب الخشبية، القرن 19 عن: <http://en.wikipedia.org/wiki/dragon>

فالشمس والقمر أخت وأخ علي علاقة غير مستقرة، وهما يستقران مع بعضيهما في أرضهما السماوية والتي تشبه بناء اليابان، ويظهر بهما لبعضهما البعض وبالتالي يحدث الليل والنهار. وتري الشمس نفسها الأفضل لكونها من سلالة العائلة الإمبراطورية. ومعظم القصص ترتبط بها ومن أشهرها خلوتها واختبائها في الكهف حيث أن أماتيراسو وسوزانو (إله الريح) Susano لم يكونا أصدقاء (Piggott, 1982, p7,8). ويوضح شكل رقم (1) أماتيراسو آلهة الشمس تخرج من كهفها بعد عزلتها ويعود الضوء إلي الكون "متحف فيكتوريا وألبرت - لندن".



شكل رقم (1) أماتيراسو آلهة الشمس تخرج من كهفها بعد عزلتها ويعود الضوء إلي الكون "متحف فيكتوريا وألبرت - لندن" للفنان أوتاغاوا Kuniyoshi، "أماتيراسو"، طباعة القوالب الخشبية، القرن 19 عن: <http://en.wikipedia.org/wiki/amateur>

<http://en.wikipedia.org>

3-3- سوزانو (إله الريح) Susano :

ترجم اسمه "إله الخفة المنقطع" أو "الذكر المتهور"، وقد أبعد عن بلدة أماتيراسو وذهب إلي إقليم إيزومو Izumo علي ساحل اليابان في هنشو، ومن هناك قيل أنه زرع غابات علي ساحل اليابان في هنشو من خلال شجيرات من لحيته، ويصبح تخصصه في الغابات بشكل عام، وقد وصف بأنه ذو لحية كثيفة وربما يرتبط بالقوازيين ذوي الشعور الكثيفة. ويوضح شكل رقم (2) أسطورة سوزانو.



شكل رقم (2) للفنان أوتاغاوا Kuniyoshi، "أسطورة سوزانو"، طباعة القوالب الخشبية، القرن 19 عن: <http://en.wikipedia.org/wiki/susano>

<http://en.wikipedia.org/wiki/susano>

4-3- الأشجار والصخور :

في كل أنحاء اليابان تسمع قصص عن الأشجار التي لها شكل جميل ومتميز. زوج من الصنوبر المتشابك الملتف يفترض أنها زوج من العاشقين (Piggott, 1982, p11,12,15). وتحكي القصة الآتي: تجول الفتى والفتاة بعيداً عن القرية، وحينما انقضى الليل خافا من العودة ومواجهة استياء أسرتهما أو سخرية أصدقاءهما، وطول الليل أخذوا يحيطان ببعضهما البعض ويتحدثان عن حبهما. وعندما بزغ النهار كانا قد تحولوا إلي شجرتي صنوبر - وزوج آخر من الصنوبر قيل أنهما ثنائي وفي توفي في نفس الوقت، وهذه الأشجار تقدم صفة الوفاء فهي أكثر ملائمة للعصور القديمة (Piggott, 1982, p11,12,15).

5-3- عاصفة هيرا Hira :

إعصار بحيرة "بيوا" Biwa والتي غالباً ما تحدث في أغسطس تسمى عاصفة هيرا - لأنها تهب من نطاق جبل هيرا، وتحكي



الطرق لزخرفة القماش والتي تعتمد علي استخدام أساليب مقاومة تمنع الألوان أو الصبغة من النفاذ إلي مساحات معينة لذلك تسمى طريقة العزل (محمد، 1418هـ / 1997م، ص150). وتعتمد فكرة الإستنسل علي نفاذ اللون من خلال فتحات في رقائق المعدن أو الورق أو الخشب أو الجلد ويتم تمرير اللون عن طريق فرشاة خشنة تترك أثراً علي القماش أو الورق (Wate, 1983, p101).

وتبدأ طباعة الإستنسل بمرحلة التصميم من الفنان الذي يقوم بإعطاء التصميم إلي القاطع الذي يقوم بتفريغ الأماكن المراد نفاذ اللون فيها بآلة حادة في ورق الإستنسل الذي يتم تحضيره بطريقة خاصة تمنعه من الانكماش أو الاستطالة، ويقوم بتفريغ نماذج متعددة تبعاً لمجموعة الألوان المحددة في التصميم، ثم يقوم بتسليم عمله إلي الصانع الذي يقوم باستخدام فرشاة خشنة وقوية لدفع اللون في الأماكن المفتوحة في ورقة الإستنسل إلي القماش.

إن فن طباعة الإستنسل من الفنون اليابانية المميزة، ولقد شهدت تطورات عدة عبر الفترات الزمنية المختلفة من حيث التقنية والتصميم، ولقد كانت هناك طريقتان في طباعة الإستنسل هما: "الطريقة الأولى": وهي طريقة القطع Cut Stencil المعروفة والتي كان الفنان فيها يتغلب علي وصلات العمل والوحدات الزخرفية باستخدام شعر من الرأس أو شعر الحصان ليقوم بربط هذه الوحدات مع بعضها وتتميز بالسهولة والسرعة (Fahr, 1994, p117).

وللتغلب علي مشكلة الروابط قام باستعمال الغراء حتى تلتصق بعناية الشاشة الحريرية بالإستنسل المقطوع ثم تنزع الروابط، ورغم تحول الإستنسل إلي أحدي صور الشاشة الحريرية إلا أن جميع المنتجات ظلت تحت مسمى الإستنسل.

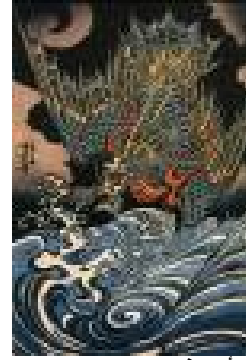
"الطريقة الثانية": وتسمى Punch Stencil والتي يقوم فيها باستخدام معجون خاص له خاصية النفاذ خلال القماش للحفاظ علي عدم نفاذ اللون خلف القماش حتى يقوم الفنان بطباعة القماش وتركه ليحج ثم يقوم بتقشير المعجون من الأماكن التي صبغت ثم يقوم بغسل القماش بإناء وتركه ليحج، وكانت هذه العملية علي أقمشة داكنة أو بيضاء اللون وكانت تتميز بالصعوبة وإهدار الوقت (Branch, 1982, p117).

وطباعة الإستنسل أسلوب فني للطباعة نشأ مبكراً في اليابان وهو أكثر الطرق استعمالاً وقد طور اليابانيون من طباعة الإستنسل إلي مستوي مرتفع من المهارة واستغنوا عن الروابط الكبيرة الحجم، "وهي الأجزاء التي تترك بدون قطع تربط أجزاء التصميم ببعضها" باستعمال طبقة من الحرير بقوة شد عالية لإمساك الأجزاء المختلفة للتصميم في مكانها، وهو أسلوب لتطبيق الأصباغ أو الألوان علي القماش من خلال تفريغ التصميم أو النموذج المعد للطبع علي القماش (المهدي، 1990، ص24).

واليابانيون فقد كانت لديهم تقاليد خاصة بهم ومعزولة عن العالم الخارجي فقد تطورت الطباعة بالإستنسل لديهم مما جعل منهم رواداً للطباعة بطريقة الإستنسل والشاشة الحريرية (الشابلونات المسطحة).

ومع تقدم الحضارة استعمل الإستنسل في طباعة الثياب والخلفيات الزخرفية ولا يمكن تصور كيف استطاع اليابانيون قطع الإستنسلات بمثل هذا الشكل الخارق والدقة البالغة حتى لو اتسموا بالحدق والصبر. وربما اعتبر هذا النوع من الإستنسلات اليابانية السابقة الأولى لساترة الحرير الحديثة بالرغم من التزام الإستنسلات اليابانية بالدقة المتناهية إلا أنهم لم يكتفوا بطباعة اللون الواحد واستعملوا أربعة أو خمسة إستنسلات لونية معاً لطباعة تصميمات دقيقة محكمة التكوين والألوان (19).

وقد كان القرنين الثامن والتاسع عشر الميلادي أزهي فترات تطور الإستنسل عند اليابانيين وبالفعل يمكن اعتبارهم رواد الطباعة بأسلوب الإستنسل قديماً وحديثاً حتى اليوم نتيجة لتميزهم ومهارتهم في تفريغ ورق الإستنسل المأخوذ من نسيج ورق شجر التوت للوحدات المعقدة، بجانب ابتكارهم للحلول المختلفة لقطع المساحات



شكل رقم (6) للفنان أوتاغاوا Kuniyoshi ، "البحر والتنين" ، طباعة القوالب الخشبية ، القرن 19 عن: dragon/

<http://en.wikipedia.org>

كما كانت آلهة الشنتو لها سمات بارزة ترتبط بالطبيعة، وكان يُعتقد أنها تُقيم في أماكن أصل الجمال الطبيعي مثل الشلالات، الجبال، الأشجار. ولهذا بُنيت الأضرحة والمزارات المقدسة في سفوح الجبال أو قريية من شلالات المياه وبساتين الأشجار. أما أسطورة "جوزو تينو Gozu Tenno يقتل التنين" لإنقاذه الأميرة inda وهو إله من أصل البوذية، واسمه يعني أديباً الملك يرأس الثور السماوي، شكل رقم (7).



شكل رقم (7) للفنان أوتاغاوا Kuniyoshi ، "جوزو تينو يقتل التنين" ، طباعة القوالب الخشبية ، القرن 19 عن:

<http://en.wikipedia.org/wiki/susanoo>

كذلك أخذت بعض العناصر الطبيعية كالأشجار والصخور بعض المعاني الرمزية، مثل زوج من الصنوبر المتشابك الملتف الذي يفترض أنه زوج من العاشقين، وهذه الأشجار تظهر صفة الوفاء فهي أكثر ملائمة للعصور القديمة. كما أحب اليابانيون الأزهار والنباتات المحلية الأصلية مثل ثمر الكريز وشجرة البرقوق العتيقة التي ترمز إلي الشباب المتجدد والصبر، وشجرة السرو والتي تعبر عن تحول علاقة الحب إلي شكل فني. ويتضح من ذلك أن الأساطير لها تأثير بارز علي الموضوعات الفنية، وأنها لعبت دوراً هاماً في خيال الفنان الياباني وفي تشكيل العمل الفني، فالأعمال تتمتع بالخيال والمعاني الرمزية وإكساب الطبيعة بعداً جديداً. فالمطبوعات التي قدمها فنانون اليابان من الأساطير اليابانية الموروثة وأشكال وعلامات مركبة وغريبة، حيث يصعب إدراكها إلا بعد خبرة، إلا أن بعضها كان يصور مناظر طبيعية غاية في بساطة الخط وصفاء الألوان (David, 1975, p89).

#### 4- طباعة الإستنسل الياباني :

عند إلقاء نظرة علي المجموعات والمتاحف الزاخرة بالأعمال الأصلية المطبوعة يوجد العديد من الطرق التقنية، حيث تتمتع فنون الطباعة اليابانية بشهرة كبيرة في الانجاز الإبداعي لفناني وفنانات اليابان من محترفي الأعمال الفنية. مما يؤكد أن تفوقهم في تقنيات الصباغة والطباعة كان قريباً من الكمال. وقد برعوا في ذلك، وفي العصور المبكرة أنتجوا أقطاناً دقيقة وحراير تم طباعتها بمختلف أنواع الزخارف.

ومن الطرق الطباعة المتميزة في اليابان طريقة العزل (الإستنسل Stencil) ، والتي أصبحت حرفة يابانية مشهورة ومقتنة (Wate, 1983, p101). وهي أحدي طرق الطباعة اليدوية وهي من أقدم

وهم علي عكس كل الفنانين الآخرين، خرجوا علي قواعد الوحدة والانتظام في أعمالهم (أودزلي، 1881، ص7). كما حافظ اليابانيون علي جذورهم وقيمهم في ألوان الفنون ولم يستطع الغرب أن يؤثر في ذوق الياباني بالرغم من الاحتكاك، بل أذهل اليابانيون مصممي الأزياء بزرകشآت ثيابهم ومنمنماتها التي تدل علي ذوق رفيع في انتقاء اللون وتشكيله ورسمه (المفتي، 2001، ص455).

وتتضح هذه الخصائص الفنية من خلال تحليل عناصر والتصميم لبعض المطبوعات اليابانية، فيتضح أن هناك طابعاً متميزاً لطباعة الاستنسل الياباني ظهر في التجريدية الرمزية والتجريدية التعبيرية، وأتضح من خلاله دور أساسي في اشتراك الفراغ مع العناصر التصميمية. كما أتضح أن في استخدام اللون تحقيق قيم لونية متعددة.

ومن الغريب أنه بالرغم من استخدام الشاشة الحريرية إلا أنهم استخدموا الأصباغ دون متخات، مما أتاح لهم إمكانية استخدام الفرش وأصابع اليد في تداخلات لونية ميزت جميع تصميماتهم بتوزيع أو تحديد المواقع اللونية الصريحة أو المتداخلة أو المترجة، مما أعطي لمطبوعاتهم خصائص مميزة وقيم جمالية رفيعة (Juer, 2002).

كذلك فإن هذه المطبوعات رغم تميزها بتناول مختلف الموضوعات اليومية إلا أنها تناولت القصص الأسطورية. ومن هنا يتبين أن الفن الياباني يتميز بتأكيده علي الخط والرسم ثنائي الأبعاد والمساحات ذات الحدود الخارجية الواضحة في التجريدية التعبيرية والتجريدية الرمزية.

#### 7- الرموز والطباعة اليابانية :

تركزت المطبوعات اليابانية تراثاً زاخراً بالصور التي اشتملت علي تنوع كبير في العناصر الزخرفية سواء في عددها أو كيفية معالجتها فنياً من فناني آخر، ويمكن تقسيم مطبوعات الاستنسل الياباني إلي اتجاهين : الاتجاه الأول : استخدم فيه الفنان الوحدات الزخرفية بنمط آلي تتكرر فيه الوحدات بنظام ثابت، أما الاتجاه الثاني : فقد استخدم فيه الفنان الوحدات والرموز في بناء اللوحات الفنية.

وبناء علي ذلك وللوصول إلي أبجدية فنية تثري البحث الحالي، فيمكن تقسيم الوحدات اليابانية في مطبوعات الاستنسل كما حددتها سوزان اليزابيث Susan Elizabeth (Gunter, 2003, p11) في خمس فئات مختلفة، وهي "الفئة الأولى الزخارف النباتية، الفئة الثانية زخارف الحشرات والطيور والحيوانات، الفئة الثالثة زخارف ذات صلة بالمياه والطبيعة، الفئة الرابعة زخارف الحياة اليومية، الفئة الخامسة زخارف الأشكال المجردة والتصميمات الهندسية. وكانت تظهر في المطبوعات إما منفردة في التصميم أو أنه يشمل أكثر من فئة، ولقرون عديدة أخذت هذه الزخارف المختلفة معان رمزية من المجتمع والثقافة اليابانية.

#### 7-1- الزخارف النباتية :

كانت الزخارف النباتية هي الأكثر انتشاراً، وهي تعكس تقديراً لقيمة النباتات من قبل اليابانيين. ومن النباتات التي لها مدلول رمزي : زهرة الكرز وهي ترمز إلي قوة التحمل (Gunter, 2003, p24)، شكل رقم (8).



شكل رقم (8) زهور الكرز عن : زهور الكرز /wiki/ <https://ar.wikipedia.org>

الدائرية والوحدات الداخلية. وتلي ذلك مرحلة تميزت بالتنوع الهائل فكانت بمثابة نقلة قوية، حيث تحولت بالإستئسل من استخداماته الوظيفية في تزيين الملابس والمنازل وما شابه ذلك إلي استخدامه كوسيلة تعبيرية لخلق لوحات فنية يتضح فيها جماليات هذا الأسلوب وقيمته التشكيلية (18).

#### 5- الاتجاه الرمزي والتجريدي في المطبوعات اليابانية :

تجنح الرموز في المطبوعات اليابانية إلي الجانب التجريدي، وقد تميزت التجريدية الرمزية ببعض الخصائص الفنية التي تميزها عن غيرها من الاتجاهات الفنية، فقد اتجه الفنان الياباني إلي اتخاذ الرمز كأداة يصل من خلالها إلي العديد من المعاني التعبيرية والقيم الفنية التي ظهرت فيما يلي :

1- توضيح الجوهر الفني متمثلاً في الرمز ومعبراً عما يعاينه الفنان من متابعة لكشف الحقيقة.

2- اتخاذ الخط عنصراً أساسياً في بناء العمل الفني.

3- التحوير والمبالغة في صياغة الخطوط والأشكال.

4- المزج بين الواقع والخيال في آن واحد.

5- بساطة وتلقائية الرموز المعبرة عن فكر وفلسفة وبيئة الفنان.

6- تحميل الرموز الخطية التجريدية مختلف الدلالات والقيم التعبيرية.

وقد اتخذت الرمزية خاصية الاتجاه فبدأت تذوب في الاتجاهات الأخرى، حيث تجنح الرموز في المطبوعات اليابانية إلي الجانب التجريدي الذي ينبثق من فكرة تجريد الأشياء من حالتها الواقعية للوصول إلي صياغة الجوهر، في أشكال مجردة هندسية أو غير هندسية، رمزاً للحقيقة الروحية، أو رمزاً للقواعد التي تحكم الكون استجابة لمطالب المجتمع الروحية.

ويُعد التجريد في المطبوعات اليابانية بمثابة ثورة علي البناء التقليدي الداخلي للوحة وذلك باهتمامه بعلاقات الأشكال والخطوط والمساحات والألوان بعضها ببعض، كما كان له تأثير كبير في تحرير التقنيات وفي إطلاق حرية التعبير للفنانين. فالتجريدية عند الفنان الياباني تظهر في تعريف الرسم، حيث المبالغات في الخطوط والألوان، وعدم الاهتمام بالتفاصيل البنائية كما توجد في الطبيعة، أي التعبير من خلال التجريد، وهو ذلك الاتجاه الذي يجمع المعاني المطلقة مثل الاندفاع، الانبثاق، التزامن، الحركة الأوتوماتيكية.

كما أهتم الفنان الياباني بالعلاقات بين الروحانيات والاعتماد علي تجريد العناصر وتجسيدها في أبسط الأشكال الفنية. ولقد قام الفنان الياباني بالتبسيط والتحوير الشكلي في إطار من التجريدية التمثيلية أو الشخصية المعبرة.

والمطبوعات اليابانية خبر دليل علي فردية الفنانين في التعبير واختلاف الأساليب المستخدمة في مطبوعاتهم فتظهر أعمالهم وبها تطورات للتجريدية والتعبيرية أو التجريدية والرمزية أو الجمع بين أكثر من أسلوب وكذلك مدي تأثيرهم بالطبيعة.

#### 6- الخصائص الفنية للمطبوعات اليابانية :

تنوعت أسس التصميم في المطبوعة اليابانية، وكذلك الأساليب الفنية نحو الوصول إلي المضمون في أبسط أشكاله معبراً عن الاتجاه التجريدي، كما ظهر الاتجاه التعبيري في تناول الموضوعات اليومية في صور انفعالية مميزة. هذا إلي جانب تناول المعاني الرمزية في كثير من الأعمال، مما أشرك المتذوق في محاولة فهم هذه الاتجاهات الفنية من خلال الأحاسيس التي تضمثها أعماله، وفي هذه الحالة أصبح من الممكن وصف شجرة أو بحر بالمرح أو الحزن أو الصفاء للتأكيد علي الجوانب الانفعالية في العمل الفني. كذلك فقد ساد الاتجاه الزخرفي في كثير من الأعمال الفنية المطبوعة، فقد عرف الزركشة فنانون اليابان، واستخدموها علي نطاق واسع في أعمالهم المختلفة. علي أن اليابانيين كانوا الأكثر أصالة وتحرراً في معالجة هذه الزركشة،



شكل رقم (11) الديك

والغزال : من الحيوانات المقدسة، ويعتبر فأل خير. والثعلب : ويعطيه اليابانيون صفة سحرية، وكثيراً ما يصور مع الآلهة.

### 3-7- الزخارف ذات الصلة بالماء والطبيعة :

إن الأمواج وصور تيارات المياه من الزخارف الشائعة في الفن الياباني، وعادة ما تكون ممثلة بطريقة مبسطة، وتكون منفردة أو مع زخارف أخرى كالطيور والنباتات، وتستخدم على أسطح المنازل اليابانية التقليدية للحماية من الحريق، وتصوير تدفق وانحسار الأمواج يرمز إلى قدرة تكتيكية كبيرة (Gunter , 2003,p31). شكل رقم (12).



شكل رقم (12) الأمواج

والسحب : تمثل الأناقة والمكانة العالية، وفي البوذية دلالة على الجنة الغربية ما بعد الأرض (Wada ,1999,p50).

### 4-7- الزخارف ذات الصلة بالاستخدامات اليومية :

ومنها المراوح والأواني والأشياء الخاصة، ومن أشهر الوحدات المستخدمة ما يلي : المروحة : وهي في حد ذاتها رمز فهي تمثل الميلاد، كما أن للألوان عليها رموز أيضاً فالمروحة ذات اللون الأحمر والأبيض محظوظ حاملها أما اللون الذهبي فهو لجذب الثروة. كما يعتقد اليابانيون أن المراوح للابتعاد عن الشر. واتخذت المروحة عدة أشكال إما مسطحة أو دائرية أو ذات أشكال مختلفة<sup>(17)</sup>. الأشكال رقم (13) ، (14).



شكل رقم (14) مراوح ذات أشكال مختلفة

عن : <http://www.stencil-library.com>

السلطة الإلهية كاستخدامها في السحب كرمز للبوذية (Gunter ,2003,p32).

ومن الأشكال المستخدمة الخطوط المتقطعة والموجة والمربع والدائرة والسداسي والأقواس وأشكال الآلهة وشبكات الماس والخطوط الأفقية والسهم والشبكات والقضبان الأفقية. الأشكال رقم (15) ، (16).

ونبات الأقحوان وهي ترمز إلى الانزواء وترتبط بالتحمل والنزاهة (Gunter ,2003,p28). شكل رقم (9).



شكل رقم (9) نبات الأقحوان عن : أقحوان /wiki/

<https://ar.wikipedia.org>

كما تمثل أشجار الصنوبر طول العمر والخير والصمود، وقد وضعت بعض "النباتات مجمعة معاً في الفن الياباني ليعطيها معنى رمزياً أبعد من الأشكال الفردية مثل ثلاثة أصدقاء في فصل الشتاء (الصنوبر والخيزران والبرقوق) والسادة الأربعة (الصنوبر والخيزران والبرقوق والأقحوان) وأربعة من الأحياء (البرقوق والأقحوان واللوتس والسحلية) (Gunter ,2003,p23).

### 2-7- زخارف الحشرات والطيور والحيوانات :

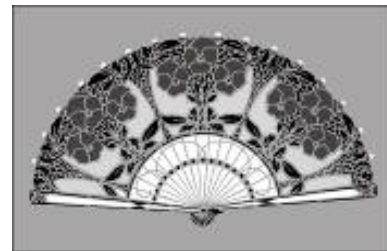
وكانت الزخارف في هذه الفئة تتمثل فيما يلي : الفراشة : وهي ترمز لعلامات الفرحة وطول العمر. كما تستخدم كوحدة في تصميمات لمراسم الزواج حيث إنها ترمز إلى ولادة جديدة للزوجين والمزمنة بعد الموت (Baird ,2001,p30). واليعسوب : وهي رمز للنجاح في الدفاع عن النفس، وله أسماء مختلفة تحمل معاني النصر (Baird ,2001,p131). شكل رقم (10).



شكل رقم (10) اليعسوب عن : يعسوب /wiki/

<https://ar.wikipedia.org>

والعنكبوت : وهو رمز للصناعة (Wada ,1999,p40). أما عن الحيوانات المقدسة فهي كما يلي : الديك : ويرتبط بالبراعة في فنون الدفاع عن النفس<sup>(17)</sup>. شكل رقم (11).

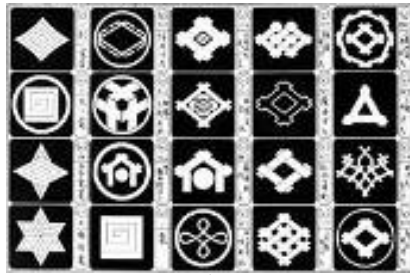


شكل رقم (13) مراوح مسطحة

### 5-7- الأشكال الهندسية :

اتجه الفنان الياباني إلى التجريد في علاقات رياضية محسوبة في تنظيم المسطح الفني، حيث كرس الفنان مبدأ الشعور بالانتهائية الذي تبعته عمليات التنظيم للحيز الفني بشكل يضمن نمو الوحدات نمواً لانهائياً يتسم بالدقة والتناسب والجمال، وقد استخدمت التصميمات الهندسية للأشكال التجريدية كعنصر زخرفي، فاستخدمت كخلفيات لوضع وحدات أخرى في السياق لتوضيح

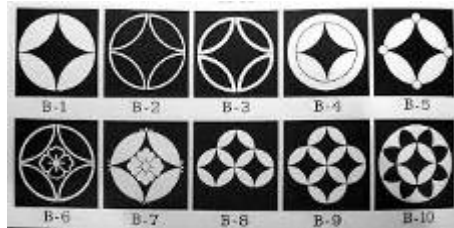




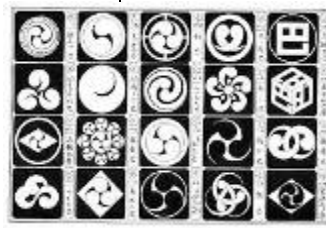
شكل رقم (16) نماذج لطرق بناء الشارة  
(2005,p130). الأشكال من رقم (17) إلى رقم  
(19).



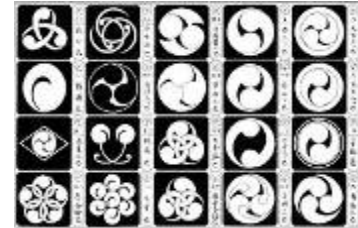
شكل رقم (15) نماذج للأشكال الهندسية المستخدمة  
الدائرة : وهي تعبر عن السلام ورسوخ  
الروحانيات، والدائرة مندمجة في النماذج  
كتصميمات لحسن الحظ Nakamura



شكل رقم (19)



شكل رقم (18)  
نماذج للدائرة



شكل رقم (17)

والشارة اليابانية : لا يوجد قواعد منصوص عليها في تصميم  
النباتات أو الظواهر الطبيعية أو الطيور أو الأشكال الهندسية  
الشارة، فتتكون من أكثر من دائرة تحيط بعنصر من الحيوانات أو

الشارة اليابانية : لا يوجد قواعد منصوص عليها في تصميم  
النباتات أو الظواهر الطبيعية أو الطيور أو الأشكال الهندسية  
الشارة، فتتكون من أكثر من دائرة تحيط بعنصر من الحيوانات أو



شكل رقم (21)



شكل رقم (20)

(22) إلى (25).

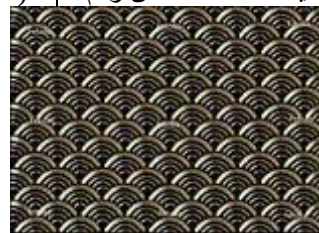
وقد تدخل الدائرة في عمل بعض التصميمات. الأشكال من رقم



شكل رقم (25)



شكل رقم (24)



شكل رقم (23)



شكل رقم (22)

نماذج لتصميمات تدخل الدائرة في تكوينها

وفقاً لما وضعه الفنان من أفكار بنائية لزخارفه  
الهندسية (Tanahashi, 1990,p68). الأشكال  
من رقم (26) إلى (29).

الشبكيات : وهي تظهر نوعاً من الوحدة والتنوع،  
وتساعد على الجمع بين الخطوط الهندسية بأنواعها  
كالمستقيمة والمنكسرة والدائرية وغيرها، وذلك



شكل رقم (29)



شكل رقم (28)



شكل رقم (27)



شكل رقم (26)

نماذج من أنواع الشبكيات

من رقم (30) إلى (54) .

وقد تم الاستفادة من هذه الزخارف المتنوعة وكذلك الكتابات  
اليابانية في طباعة الكيمونو المزخرف بالأشكال المتعددة. الأشكال





شكل رقم (34)



شكل رقم (33)



شكل رقم (32)



شكل رقم (31)



شكل رقم (30)



شكل رقم (38)



شكل رقم (37)



شكل رقم (36)



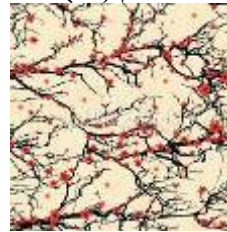
شكل رقم (35)



شكل رقم (42)



شكل رقم (41)



شكل رقم (40)



شكل رقم (39)



شكل رقم (47)



شكل رقم (46)



شكل رقم (45)



شكل رقم (44)



شكل رقم (43)



شكل رقم (54)



شكل رقم (53)



شكل رقم (52)



شكل رقم (51)



شكل رقم (50)



شكل رقم (49)



شكل رقم (48)

شکل رقم (48) شکل رقم (49) شکل رقم (50) شکل رقم (51) شکل رقم (52) شکل رقم (53) شکل رقم (54)

نماذج من الزخارف المتنوعة وكذلك الكتابات اليابانية المستخدمة في طباعة الكيمونو المزخرف بالأشكال المتعددة

عليها من مختلف البلدان، وتقابل مع Okinawau الذي كان يصنع المنسوجات بطريقة الاستنسل وتميزت بتصميماته بألوانها الجميلة، مما جعل سيريزاوا يهتم بهذه التقنية على القطن والحري بعد ذلك، وقد استخدم اللون الأحمر إلى جانب الأصفر والأزرق والأخضر، وظهرت تصميماته على القماش للكيمونو وملصقات الجدران والسائز. وتميل تصميماته البسيطة التي استخلصها من الطبيعة والناس والمباني والخط وكانت أعماله بها طاقة وألوانه زاهية (Sugihara, 1980, p46).

ويمكن تقسيم أعماله إلى:

- المرواح. - السائز. - التقويمات. - الملابس. - الرسوم التوضيحية.

**\*\* أهم السمات التشكيلية في أعمال الفنان كي سوكو سيريزاوا :**

- استطاع الفنان توظيف الخط من خلال التكوينات التي تجمع بين الخطوط المنحنية والمستقيمة، وفي بعض لوحاته اهتم بالخطوط الرأسية والأفقية التي تعبر عن الهدوء والاستقرار ليكونا معاً هيكل العمل الفني المؤسس على دعائم معمارية.

- تناول الفنان الخصائص التشكيلية للون بصور عديدة منها الترددات المتتابعة المتداخلة للون، واستخدم اللون من خلال

## 8- فناني الطباعة اليابانية :

وبعد أن تم عرض رموز الطباعة اليابانية والمرتبطة بالاتجاه الأول الذي استخدم فيه الفنان الياباني هذه الوحدات الزخرفية بنمط آلي تتكرر فيه الوحدات حسب نوع التصميم المراد تنفيذه وغالباً ما يستخدم هذا الاتجاه في طباعة الملابس والمفروشات. سيتم عرض الاتجاه الثاني : وفيه يستخدم الفنان الوحدات والرموز في بناء اللوحات الفنية مستخدماً أسلوب الاستنسل في تنفيذها. ومن أشهر هؤلاء الفنانين اليابانيين في مجال طباعة الاستنسل :

1-8- الفنان كي سوكو سيريزاوا.

2-8- الفنان موري يوشي توشي .

3-8- الفنان واتانابي سادو.

4-8- الفنان اناجاكي توشيجيرو.

## 1-8- الفنان كي سوكو سيريزاوا Keisuke Serizawa

(1895 - 1984م) :

هو مصمم عالمي شهير، رسام، مصور، صباغ، طباع للورق والكتب. وقد أصبح رائداً لمجال Mingei ويعني باللغة اليابانية الفن الشعبي، وتعلم الصباغة التقليدية اليابانية وتقنيات الحفاظ



- يتحقق التوازن بالتوزيع المتعادل لدرجات الألوان الفاتحة والداكنة، والظلال والأضواء، والتجمع والتفريق.
- استخدم الفنان العناصر النباتية، الحروف الهجائية اليابانية، العناصر الأسطورية تتمثل في التنين، العناصر الأدمية مرتدية الكيمونو، المباني اليابانية سواء البيوت أو الأسواق، العناصر الهندسية.
- ظهر التسطيح ومن ثم تأتي رسومه مسطحة أي خالية من المنظور خالية من الإيحاء بالبعد الثالث.
- يغلب الأسلوب التجريدي على عناصر الفنان، وقد ظهر الأسلوب الخزفي في تصميمات المراوح والستائر، إلي جانب الاتجاه التعبيري في رسوم الأشخاص.
- وفيما يلي نماذج من أعمال الفنان : الأشكال من (55) إلي (69).
- مساحات كبيرة ومسطحة في الستائر كما في شكل رقم (58)
- ابتعد الفنان عن حيل البعد الثالث فجاءت الأعمال مسطحة.
- تحققت الوحدة في أعمال الفنان مع وجود التنوع ظهر في اختلاف في الشكل من نباتات وحروف يابانية أو أرقام أو استخدامه للعنصر الأدمي مع عناصر المباني وتضمن العمل الفني وحدة الفكرة التي تتطلب عدم الفصل بين العناصر المترابطة.
- ظهر الإيقاع في اللوحة في تكرار الكتل أو المساحات المكونة من وحدات قد تكون متماثلة تماماً أو مختلفة، متقابلة أو متباعدة.
- وتوظيف التكرار تم من خلال التبادل والتقابل والتتابع والانتشار للوحدات لإكسابها نوعاً من التنظيم التصميمي لتحقيق فكرة ما.



شكل رقم (59)



شكل رقم (58)



شكل رقم (57)



شكل رقم (56)



شكل رقم (55)



شكل رقم (64)



شكل رقم (63)



شكل رقم (62)



شكل رقم (61)



شكل رقم (60)



شكل رقم (69)



شكل رقم (68)



شكل رقم (67)



شكل رقم (66)



شكل رقم (65)

نماذج من أعمال الفنان الياباني كي سوكو سيريزاوا

- ومتابعة التكرار.
- لقد تناول الفنان الخصائص التشكيلية للون بصور متعددة منها الاكتفاء بأقل عدد ممكن من التغيرات اللونية والتي قد تصل إلي استخدام لون واحد كالأسود والبني.
- ابتعد الفنان عن حيل البعد الثالث وذلك في محاولة للفنان كي يعطي معان واستحضار أشكال لكتل تأخذ مساحة كبيرة من اللوحة أو تملؤها في أحيان أخرى ويكون الفراغ حول الأشكال وتظهر في لوحات الحرفيين وشخصيات مسرح الكابوكي.
- تضمن العمل الفني وحدة الفكرة التي تتطلب عدم الفصل بين العناصر المترابطة وعدم الجمع بين عنصرين لا علاقة بينهما.
- ظهر التكرار في بعض اللوحات باستثمار المفردة ليتم إكسابها نوعاً من التنظيم التصميمي لتحقيق فكرة ما ولتحقيق معان تعبيرية وقيم بنائية وجمالية أساسها الوحدة والإيقاع والتناسب.
- التوازن قد يكون محورياً وهذا المحور إما رأسياً أو أفقياً أو الاثنين معاً.
- استخدم الفنان العناصر الأدمية مرتدية الكيمونو والمباني اليابانية. وظهرت بعض الرموز الهندسية مرسومة علي الفوانيس ومنها المثلث، المراوح اليابانية وهي رموز لها دلالة اجتماعية وثقافية في المجتمع الياباني، الطبول المستخدمة في المهرجانات اليابانية، الحرف اليدوية المختلفة في المجتمع الياباني، أبطال مسرحيات مسرح الكابوكي.

## 2-8- الفنان موري يوشي توشي (Mori Yoshitoshi 1896 - 1992م) :

ولد في طوكيو، وتدرّب أكاديمياً في كلية الفنون الجميلة، وبعد تخرجه في مدرسة الفنون أصبح مصمماً للنسيج والأقمشة وصباغة الكيمونو. وله أسلوب حديث سمي Sosaku Hanga ، وكان أستاذاً لتقنية Kappazuri وهي تقنية للطباعة التقليدية اليابانية ولا تستخدم إلا نادراً، ويقوم بعمل الإستنسل الرئيسي للخطوط العريضة، ثم إستنسل لكل لون من الألوان المستخدمة في تصميم الطباعة، كما تستخدم ورقة إستنسل لتطبيق العجينة في الأماكن التي لا يراد تلويّنها لتظل بدون لون. كما استخدم تقنية Katazome وهي تقنية مشابهة، واستخدم في بعض الأعمال نوعاً من الورق المقوي يسمى Kozo المجعد وهو سميك مما أعطى الطباعات قواماً أكثر تعبيراً وأعمق تأثيراً من الأوراق الناعمة. وجاءت أعماله لتعبر عن مشاهد من مسرح الكابوكي والحرفيين والمهرجانات وشخصيات من القصص اليابانية التقليدية (Sugihara,1980,p47).

ويمكن تقسيم أعماله من حيث الموضوعات إلي :

- الحرفيين. - مسرح الكابوكي. - المهرجانات.

**\*\* السمات التشكيلية في أعمال الفنان موري يوشي توشي :**

- لقد اعتمد الفنان في بناء لوحاته علي أنواع مختلفة من الخطوط وتنوع التدرج الخطي في (أشكال وأطوال وتخانات) مختلفة



- اتجهت أعماله إلى الاتجاه التجريدي التمثيلي التشخيصي مع وجود دلالات تعبيرية، واتجاهات رمزية في استخدام بعض الرموز اليابانية في لوحاته إلى جانب الاتجاه الزخرفي.
- وفيما يلي نماذج من أعمال الفنان : الأشكال من رقم (70) إلى (100).

- ظهر التسطيح فجاءت رسومه مسطحة أي خالية من المنظور والإيحاء بالبعد الثالث.
- استخدم الفنان المبالغة والتحريف لتوضيح العنصر الرئيسي من اللوحة كالبطل.
- كان الفنان يحدد عناصره ليظهرها في اللوحة بتحديد الأشياء بخطوط سوداء قائمة.



شكل رقم (73)



شكل رقم (72)



شكل رقم (71)



شكل رقم (70)



شكل رقم (78)



شكل رقم (77)



شكل رقم (76)



شكل رقم (75)



شكل رقم (74)



شكل رقم (83)



شكل رقم (82)



شكل رقم (81)



شكل رقم (80)



شكل رقم (79)



شكل رقم (87)



شكل رقم (86)



شكل رقم (85)



شكل رقم (84)



شكل رقم (91)



شكل رقم (90)



شكل رقم (89)



شكل رقم (88)



شكل رقم (97)



شكل رقم (96)



شكل رقم (95)



شكل رقم (94)



شكل رقم (93)



شكل رقم (92)



شكل رقم (100)



شكل رقم (99)



شكل رقم (98)

نماذج من أعمال الفنان موري يوشي توشي



- يتضمن العمل الفني وحدة الفكرة التي تتطلب عدم الفصل بين العناصر المترابطة.
- إن التتابع لترديد الأشكال أو الوحدات عندما يخضع لتنظيم، فهو يحقق الإيقاع الذي يوجد الوحدة الكلية في بناء العمل الفني.
- يلجأ الفنان إلي استخدام التكرار، إلي جانب التباين، وكذلك استخدام بعض التبديلات البسيطة بين المناطق البيضاء والسوداء والمناطق الثابتة والفارغة والدافئة والباردة.
- إن التوازن قد يكون محورياً رأسياً أو أفقياً أو الاثنين معاً كما في شكل رقم (106). أو توازن غير متماثل كما في شكل رقم (112) أو اتزان وهمي كما في شكل رقم (102).
- استخدم الفنان العناصر الأدمية مرتدية الكيمونو متمثلة في شخصيات دينية، والعناصر النباتية والعناصر الحيوانية ذات الدلالات الرمزية في المجتمع الياباني كالأسماك والديك واليعسوب والتعلب.
- تأتي رسوم الفنان مسطحة أي خالية من المنظور والإيحاء بالبعد الثالث.
- ظهر عنصر المبالغة لتوضيح العنصر الرئيسي من اللوحة كالمنسج، حيث نجده يبالغ في تكبير حجمه وتصغير حجم الأشخاص الآخرين قاصداً بذلك التعبير عن أهمية العناصر الكبيرة.
- وعن طريق الشفافية يكشف الفنان عما تستره الأشياء.
- كان الفنان يحدد عناصره ليظهرها في اللوحة فاستخدم أنواع الخطوط المنحني منها والمتعرج والمتموج والحلزوني والخط المائل والمنكسر في تحديد وإبراز المساحات والكتل والأشكال والرموز في اللوحة بخطوط سوداء قائمة.
- اتجهت أعماله الفنية إلي الاتجاه التجريدي الرمزي وأخذت الطابع الزخرفي في توزيع العناصر النباتية.
- وفيما يلي نماذج من أعمال الفنان واتانابي سادو : الأشكال من رقم (101) إلي (114).

- 3-8- الفنان واتانابي سادو Watanabe Sadao 1913 - 1996م :**
- ولد في طوكيو ونشأ في حياة صعبة، وترك للعالم إرثاً ملحوظاً من الكتاب المقدس، طبع بطريقة فريدة من الفن الشعبي الياباني كلغة لليابان.
- تتلمذ علي يد أستاذه كي سوكو سيريزاوا الذي غرس فيه أهمية المثل الأعلى والتدريب الأصلي في تصميم الرسم، وتأثر بتصميماته القوية الغير تقليدية، وألوانه الحية التي أعطت المنسوجات الأناقة وهالة من الشباب الدائم والبساطة الخفية.
- فقد واتانابي شهادة فنية تكون فريدة من نوعها ومزيجاً من الفن الشعبي الياباني وتأكيده للمسيحية، فاختار الكتاب المقدس لتنفيذ أعماله علي الورق، فدعم الكتاب المقدس بالصور لجعله أكثر وضوحاً، فموضوعات الكتاب المقدس صورت الثقافة اليابانية مما أعطي فنه المسيحي نكهة وطنية مميزة في الطباعة.
- وكان أسلوب واتانابي يعتمد أولاً علي صباغة المناعة Y-uzen والتي كان يعمل بها قبل أن يصبح تلميذ سيريزاوا فأصبح علي دراية بأسلوب Katazome . فأظهر طريقة فريدة من نوعها معقدة في تنفيذها معتمداً علي مواد الطبيعة الأصلية القديمة مستخلصاً جمال الطبيعة (Pyle, 2000, p5:40).
- \*\* السمات التشكيلية في أعمال الفنان واتانابي سادو :**
- استطاع الفنان توظيف الخط في علاقات تشكيلية منسجمة لتعطي تأثيراً جمالياً، فالتكوينات ذات الخطوط المركبة تكون أكثر تنوعاً وبالتالي أكثر جمالاً.
  - تناول الفنان الخصائص التشكيلية للون وذلك باستخدام اللون من خلال مساحات مسطحة، والاكتفاء بأقل عدد ممكن من التغيرات اللونية والتي قد تصل إلي استخدام لون واحد في لوحاته الخطية.
  - ابتعد الفنان عن حيل البعد الثالث وذلك في محاولة للفنان لإعطاء معان واستحضار أشكال الكتل تسبح في فراغ مستمر.



شكل رقم (106)



شكل رقم (105)



شكل رقم (104)



شكل رقم (103)



شكل رقم (102)



شكل رقم (101)



شكل رقم (111)



شكل رقم (110)



شكل رقم (109)



شكل رقم (108)



شكل رقم (107)



شكل رقم (114)



شكل رقم (113)



شكل رقم (112)

نماذج من أعمال الفنان واتانابي سادو

Kyoto للفن والصناعات اليدوية، وأبدع نموذج Katazome ، وكان بارعاً في اللوحات الخشبية مستخدماً الأحبار الخشبية متعددة الألوان. وله تصميمات تعكس أسلوباً منمقاً من تقنيات الإستنسل

**4-8- الفنان اناجكي توشيجيرو Inagaki Toshijiro :** وقد تمت دراسته في قسم التصميمات الصناعية في مدرسة

- تضمن العمل الفني وحدة الفكرة التي تتطلب عدم الفصل بين العناصر المترابطة.
- ظهر الإيقاع في أعماله وذلك بتكرار الكتل أو المساحات المكونة من وحدات قد تكون متماثلة تماماً أو مختلفة، مقاربة أو متباعدة.
- ظهر التكرار من خلال التبادل أو التأليف أو التقابل أو التتابع أو الانتشار بهدف استثمار الوحدة ليتم إكسابها نوعاً من التنظيم التصميمي لتحقيق فكرة ما.
- استخدم الفنان العناصر الأدمية والعناصر النباتية والعناصر الحيوانية ذات الدلالات الرمزية في المجتمع الياباني، كما استخدم أشكال المباني المختلفة.
- تأتي بعض لوحاته مسطحة أي خالية من الإيحاء بالبعد الثالث وهو ما يسمي بالمنظور التسطحي.
- يُعتبر عنصر المبالغة في الألوان والأشكال نتيجة النزعة الدائمة للتححرر وعدم قبول المطابقة والمحاكاة فهو لا يخضع نفسه تحت ضوابط تحد من انطلاقه.
- وظهرت الشفافية وذلك بأن يكشف الفنان عما تستره البيوت والمباني من أشخاص.
- اتجه الفنان إلى الأسلوب التجريدي التشخيصي، إلى جانب الاتجاه التعبيري في رسوم الأشخاص، والاتجاه الزخرفي في توزيع العناصر على سطح اللوحة.
- وفيما يلي عرض نماذج من أعمال الفنان اناجكي توشيجيرو : الأشكال من رقم (115) إلى (122).



شكل رقم (118)



شكل رقم (117)



شكل رقم (116)



شكل رقم (115)



شكل رقم (122)



شكل رقم (121)



شكل رقم (120)



شكل رقم (119)

#### نماذج من أعمال الفنان اناجكي توشيجيرو

كتلتها الرسوخ والتقل. مثل هذه الرؤية تتنوع ما بين شمولية تختص بالخطوط العريضة ورؤية متحفصة، فالرؤية الشمولية يري فيها الفنان علاقات الطبيعة في مظهرها الأوسع والتي تبدو ظاهرة للعين المجردة، وهي تختص بالخطوط العريضة لعلاقات العناصر الطبيعية الواضحة، وجوهر هذه العلاقات بين الأجزاء يبرز القيم الجمالية التي تتضمنها ترجمة الطبيعة، ويعتبر بذلك ترجمة هندسية يتم من خلالها تطبيقاً مباشراً للقوانين والتناسبات حسب البناء الجوهري لها، والتي تمثل قوياً النمو في الطبيعة. "كما يمكن من خلال الترجمة الهندسية إدراك وتمييز العلاقات الجمالية التي تمثل معلومات حسية بعضها ثابت لأنها تنتمي لطبيعة الشكل البنائية مثل شكل الأجزاء وزواياها ومظاهر سطحها بعلاقاتها الخطية والملمسية، والبعض الآخر متغير نتيجة تأثر مظهر الشكل بالبيئة المحيطة كنويزات الظل والنور والفراغات والجانب الذاتي للرائي" (مكاوي، 1995، ص48). حيث يري الفنان في أنماطها المختلفة من اتساق وإحكام وتكامل ونمو ما يجذبه ويدفعه ليعبر عنها في علاقات جديدة مجردة تُعبر عن مشاعر خاصة للفنان تجاه تلك العلاقات فعايير الحكم على أحكام البناء في دراسة الشكل المنتظم في الطبيعة وتمثله في الفن يرتبط

المطبوع، وتضم الأشكال الهندسية والتدرج الغير عادي في اللون. إلي أن هناك تصميمات قد جمعت الأسلوبين معاً، فقد برع في الجمع بين الأسلوبين (Sugihara, 1980, p47).

ويمكن تقسيم أعماله إلي :

- مهرجانات. - مناظر ريفية. - حياة يومية.

#### \*\* السمات التشكيلية في أعمال الفنان اناجكي توشيجيرو :

- يتضح من استخدام أنواع الخطوط أن هناك دلالات رمزية قد ترتبط بها منها : التعدد والانقسام، والاستمرارية والانقطاع، الإحاطة والاشتمال.
- تناول الفنان الخصائص التشكيلية للون بصور منها الترددات المتتابعة المتداخلة للون، ما بين استخدام اللون من خلال مساحات كبيرة ومسطحة، وما بين استخدام مجموعات لونية كاملة التنوع، أو الاكتفاء بأقل عدد ممكن من التغيرات اللونية، وبالرغم من ذلك التناقض فهو دليل على الجانب الانفعالي للون.
- استخدم الفنان ألواناً مشرقة مسطحة، فاستخدم الأزرق والأخضر والأحمر والبني والأصفر بدرجاتهم التي أضفت على أعماله الفنية بريقاً خاصاً، وذلك في معالجات تتسم بالبساطة الشديدة.
- إن معالجة الفراغ للفنان تمثل شكلاً جديداً أمام عين المشاهد العادي فقطع الشكل في الفراغ غير متوقع حيث يعطي الفنان الأهمية لجزء معين من العنصر الذي يريد إبرازه.

#### 9- النظرة الجمالية للطبيعة عند الفنان الياباني :

إن الفنان الياباني لا يستطيع أن يبني أعماله الفنية بصورة منفصلة تماماً عن الطبيعة، وإن بدت بعض تلك الأعمال منفصلة في ظاهرها عن دلالات الطبيعة المرئية المألوفة، وهناك نوع آخر من الطبيعة عبر عنها الفنان الياباني، وهي طبيعة من نسج خياله، حيث يقدم فيها الفنان نمطاً جديداً من التصورات والأفكار ينتج عنها استبصارات جديدة وغير تقليدية تسمح بقدر أكبر من الحرية ومستوي أعلى من التأمل والذي يصحبه إسقاطات نفسية معينة، كما أن هذه الطبيعة الخيالية قد تكون راجعة للأسطورة والخرافة، وتظهر فيها الأشكال بطريقة لا يمكن تحقيقها في الواقع. كما أن الفنان يري الطبيعة في علاقاتها بالفراغ المحيط فكل مفردة من مفردات العنصر الواحد في الطبيعة تتأثر بالبيئة المحيطة بها فتعبر كل منها عن أساسها البنائي الذي يتضمن نفس القيم الجمالية بشكل خاص للمفردة، مما يؤدي إلي تنوع في مفردات العنصر الواحد وبالتالي التنوع في عناصر الطبيعة التي ذلهم الفنان بمشاعر الرحابة والامتداد. وقد يري الطبيعة في علاقات لونية مسئلة بمشاعر الدفء والحماسة أو مشاعر الكآبة والحزن، ويرى في الضوء القوة والوضوح، وفي تنويعاتها الملمسية وجه الثراء، وفي



وقد استخدم الفنان الياباني ألواناً مشرقة، معتمة ومسطحة، أضفت علي أعماله الفنية بريقاً خاصاً وذلك في معالجات تتسم بالبساطة الشديدة، وقد اختار ألوانه بعناية شديدة مستمداً تكويناتها من ألوان الطبيعة.

#### 10-4 : الفراغ :

الفراغ في الطبيعة مهم لكي توجد به الأجسام وتحرك فيه. "الفراغ يؤثر ديناميكياً علي الأجسام، فالفراغ ليس بالعدم، ولكنه شكل تسهل فيه الحركة" (Graham, 1963, p27). إن معالجة الشكل والفراغ عند الفنان الياباني "تمثل شكلاً جديداً أمام عين المشاهد العادي فقطع الشكل في الفراغ غير متوقفاً، حيث يعطي الفنان الأهمية لجزء معين من العنصر يريد إبرازه، فقد نجد أحياناً الجزء الأوسط من الشجرة فلا تظهر جذورها أو أطراف أوراقها، فلا تخرج عين المشاهد إلي نهاية الصورة ولكنها تعود مرة أخرى للامتداد العرضي داخل المساحة". كما أبتعد الفنان الياباني عن حيل البعد الثالث وذلك في محاولة للفنان لإعطاء معان واستحضار أشكال لكتل تسبح في فراغ مستمر ومتصل، كما قد يكون الفراغ عميقاً لا نهائياً. كذلك ظهرت بعض الأعمال التي تهتم بتنظيم الفراغ تنظيمياً ديناميكياً، بأن تكون الأشكال فيها مقابل للأرضية، فأصبح الفراغ له كيانه مكوناً أشكالاً قوية. كما أن طريقة بناء اللوحة تُشعر المشاهد بوجود فراغاً داخلياً بها، حيث إن الأشكال بدلاً من أن تشغل المساحة فتملؤها تعطيها فراغاً داخلياً أكبر واتساعاً غير عادي.

#### 11- السمات الشكلية الفنية لمطبوعات الإستنسل الياباني :

##### 11-1- تسطيح العناصر :

المقصود بالتسطيح هو أن يرسم الفنان الياباني رسوماً انفرادية لا تحجب عناصرها بعضها البعض، ويتم ذلك من خلال توزيع عناصر اللوحة علي مستوي سطح واحد داخل مساحات خالية لا تعطي إحساساً بالكتل والأحجام. وفي التسطيح تبسط جوانب الشكل وتفرد أجزاؤه بحيث يمثلها جميعاً بنفس القدر من الأهمية والاهتمام، دون أن يحجب فيها جزء آخر ومن ثم تأتي رسومه مسطحة أي خالية من المنظور خالية من الإحياء بالبعد الثالث الذي يعكس وضع الشيء كما تراه في الفراغ. فالفنان الياباني يرسم الأشكال كما لو كان يراها من زوايا متعددة في آن واحد غير مهتم بالمنظور والتجسيم داخل العمل الفني لرغبته في تسجيل الحدث فقط وليس الواقع وهو يعتني بالأشخاص الأبطال. وقد يستخدم منظوراً خاصاً لقواعد الطول والعرض، غائباً عن العمق وهو ما يسمى بالمنظور التسطيحي وهو أن يرسم رسوماً لا تحجب بعضها البعض وتبدو الرسوم حينئذ غير متفقة مع مظهرها الواقعي، عندما يتعامل معها بصرياً كما تبدو الأشكال غير مقيدة بوضع مكاني محدد أو زاوية معينة.

وقد ساعد هذا الأسلوب في التسطيح علي التحرر من تمثيل الواقع بشكل ثابت أو من خلال نقطة رؤية واحدة، فقد تعددت النقاط الرأسية للأشكال عن طريق تراكب الأشكال رأسياً في المجال الواحد، علاوة علي تفاوت الحجم بشكل غير منظوري، وذلك بأسلوب زخرفي في فراغ ثنائي البعد بتكبير الشخصيات ذات الأهمية أما الشخصيات المحيطة بها فهي متماثلة. كما تعددت المستويات الأفقية للأشكال في المجال الفراغي أي توزيع الأشكال لمجموعات متراكبة رأسياً، كل مجموعة لها خط أرضي أفقي مستقل تقديرياً وبالتالي ليس هناك توزيع منظوري بتصغير العناصر الأبعد، فنجد أن حركة العين للصورة تكون إلي أعلى وإلى أسفل وليس إلي الداخل في عمق اللوحة رغم افتراض وجود مجال فراغي طبيعي.

##### 11-2- التحريف الفني :

يُعتبر عنصر المبالغة والتحريف الفني من عناصر الفن الياباني ويستخدمه الفنان الياباني لتوضيح العنصر الرئيسي من اللوحة كالبطل، حيث نجده يبالغ في تكبير أحجامهم وتصغير حجم

بدراسة النسب والتناسبات والتماثل بين الأجزاء.

#### 10- عناصر العمل الفني في مطبوعة الإستنسل الياباني :

تنقسم عناصر العمل الفني في مطبوعة الإستنسل الياباني إلي أربعة عناصر هي :

1- النقطة. 2- الخط. 3- اللون. 4- الفراغ.

#### 10-1 : النقطة :

النقطة هي وحدة فنية مستقلة بذاتها، حيث يمكن باستخدامها إخراج عمل فني متكامل دون الحاجة إلي استخدام أي من العناصر الفنية الأخرى.

وقد استخدمها الفنان الياباني لتحقيق البعد الجمالي فأخرج أعمالاً فنية علي مستوي عالٍ من الدقة في تقنية Komon في تصميمات معتمدة علي النقطة فقط، محققاً إحياءات حركية وشكلية من خلال اختلاف أحجام النقاط، اختلاف لونها، اختلاف مساحاتها بين النقاط، العلاقة بين النقاط وأرضية التكوين، التداخل بين النقاط بعضها البعض، اختلاف التنظيم بين النقاط، تحديد الخط الخارجي للرموز اليابانية في تكوينات متصلة.

لذا فالنقطة طاقة تشكيلية واسعة المدى، فهي قادرة علي إحداث تأثيرات وتنويعات حركية وملمسية وخلق أحاسيس مختلفة في العمل الفني، فمن خلال التقارب أو التباعد بين النقاط إمكانية صنع سطوح تشكيلية ذات مظاهر مختلفة، وصنع توزيعات من الفاتح والداكن، كما تحيل سطح العمل التشكيلي إلي أشكال دائبة الحركة مثيرة لإدراك المتلقي.

#### 10-2 : الخط :

استطاع الفنان الياباني توظيف الخط في علاقات تشكيلية متنوعة لتعطي تأثيراً جمالياً، فالتكوينات ذات الخطوط المركبة والتي أساسها الخط المستقيم والتوازن أكثر تنوعاً وبالتالي أكثر جمالاً، كما اهتم بعض الفنانين بالخطوط الرأسية والأفقية التي تُعبر عن الهدوء والاستقرار. حيث أن التعامد والأفقية علاقتان متصلتان تؤثر إحداهما في الأخرى، كما يمكن أن يكونا معاً هيكلاً للعمل الفني، المؤسس علي دعائم معمارية. وإذا عولج التصميم علي أساس هاتين العلاقتين دون الاعتماد علي مظاهر بصرية، انتهت ببناء تجريدي هندسي، كما ظهر في الشبكيات والشرائط الهندسية.

كذلك اعتمد الفنان الياباني علي الوظيفة التعبيرية للخط، فأصبح وسيلة للفنان في التعبير عن التوتر والغضب والسكون والبهجة كحالة خاصة به، فقد تكون الخطوط قوية أو ضعيفة، مكثفة أو متفرقة، وقد يستخدم الفنان خطوطاً ذات أشكال متعارضة أو متوافقة في مواضع مختلفة من اللوحة، ليُجسد حالة نفسية يريد أن يُظهرها.

#### 10-3 : اللون :

لقد تناول الفنان الياباني الخصائص التشكيلية للون بصور متنوعة وصلت إلي أقصى درجات التناقض، ما بين التعقيد والتبسيط، ما بين الترددات المتتالية المتداخلة للون، وما بين استخدام اللون من خلال مساحات كبيرة ومسطحة، وما بين استخدام مجموعات لونية متنوعة، أو الاكتفاء بأقل عدد ممكن من التغيرات اللونية والتي قد تصل إلي استخدام لون واحد، وبالرغم من ذلك التناقض إلا أنهم اشتهروا في مبدأ واحد وهو الجانب الانفعالي للون، فالفنان الياباني اتجه لأن يشعر، ويفكر، ويتصور بلغة اللون المفتوح المتحرر، ولم تعد هناك فروق بين الشكل واللون، فهو في حد ذاته أداة تعبير. وقد اعتمد الفنان الياباني علي طريقة وضع اللون علي سطح العمل الفني، فتلك السمات الشكلية نتجت عن فعل الفنان أثناء العملية الإبداعية، فمن خلال الممارسات التقنية لعنصر اللون، تنشأ السمات السطحية للون من حيث القوة والكثافة، التمدد والتجعد الخشونة النعومة، وعلي العكس فإن البعض الآخر ركز علي استخدام اللون بصورته الفنية الصريحة مبتعداً عن التفصيلات التقنية المتنوعة، وذلك للحصول علي الحد الأقصى والتأثير الكامل للون.

الوسائد - الكوفرات - اللحاف) .

- 6- أقمشة الستائر .
- 7- السجاد (وهو من مفروشات الأرضية).
- 8- المعلقة.

ويتناول هذا البحث بالدراسة التصميمات التي تصلح لأغطية الأسرة وأقمشة الستائر، وذلك لما لهما من دور هام في إضفاء قيمة فنية وجمالية عالية للحجرة. وأغطية الأسرة يجب أن تتناسب ألوانها مع ألوان الستائر والسجاد الموجودة بالغرفة.

والتصميم الجيد في مجال أقمشة المفروشات يحتاج إلى مصمم فنان يصمم ويطوع الخامات لتصبح شيئاً يفي بالمتطلبات الوظيفية المطبوعة والتي نحتاج إليها في الحياة والتمثلة في إضافة لمسة من الجمال إلى الأثاث، وتضيف للأثاث نوعاً من الإبداع والذوق الفني الرفيع. ويجب أن نضع في الاعتبار عدداً من العوامل التي تساعد على نجاح التصميم لأقمشة المفروشات المطبوعة وهي تأديته للغرض الوظيفي المرتبط بمجمعة المستهلك من حيث تحقيقه للنواحي الفنية والثقافية، إلى جانب محاولة الاهتمام بإخراجه في شكل جميل جذاب يتفق مع أهميتها في الحياة

العصرية ويمكن أن تنافس المنتج الأجنبي وقابلة للتصدير. ولا بد من تطوير التصميم لنجاح التسويق في ظل الظروف المتغيرة من تحديات العولمة، ويرتبط التصميم باللون حيث يلعب اللون دوراً مهماً في نجاح التصميم، فهو أول عنصر يستجيب له المستهلك، وغالباً ما يختار تصميم أو يتجنب الآخر حسب المجموعة اللونية ومدى نجاحها في جاذبية المستهلك. فإذا كان التصميم يبدو لنا جذاباً فإنه يكتسب جماله وجاذبيته من عنصرين مهمين الأول هو الوحدات الزخرفية المكونة للتصميم، والثاني هو الألوان.

وقد رأت الباحثة أن الفن الياباني وخاصة مطبوعات الإستنسل الياباني كأحد فنون الشرق الأقصى يمثل أحد الموضوعات الجديدة والتي تتميز بخصوبة في الشكل والتقنية، فالحلول الخاصة بمعالجة الطبيعة والتكوين ومعالجة الفراغ والتحليلات الدقيقة للأشخاص والتسطيح وتقنيات الأداء، تصلح لأن تكون منطلقات لبناء أشكال معاصرة.

لذلك فالدراسة الحالية معنية بمطبوعات الإستنسل الياباني وما تحتويه من قيم جمالية يمكن توظيفها في ابتكار تصميمات حديثة للمفروشات المعاصرة ((أغطية الأسرة (مفارش وملاءات السرير - أكياس الوسائد - الكوفرات - اللحاف)، وأقمشة الستائر)).

### 13- التحليل الفني للتصميمات المقترحة والمعالجات اللونية :

لقد تم تسليط الضوء على الاستفادة من جماليات مطبوعات الإستنسل الياباني لابتكار تصميمات مستحدثة تصلح لأقمشة المفروشات المطبوعة مما يرفع من قيمتها المادية والمعنوية لدي مقبتيها وتحويلها لمنتج قادر على التسويق والمنافسة في الأسواق المحلية والعالمية، ويساعد كذلك على منافسة أقمشة المفروشات المصرية لمثيلاتها في الأسواق العربية والعالمية.

وقد قامت الباحثة بعمل عدد من الأفكار التصميمية التي بلغ عددها (12) تصميم، وقد تم تصميمها باستخدام برنامج Photoshop ، وقد راعت الباحثة عند إعداد هذه التصميمات أن تتماشى مع الغرض الوظيفي الذي أعدت من أجله، كما اهتمت الباحثة بمراعاة مبادئ وأسس تصميم أقمشة المفروشات.

وفيما يلي ستقوم الباحثة باستعراض الأفكار التصميمية الأساسية التي استوحيت عناصرها من مطبوعات الإستنسل الياباني.

### 1-13- تصميم رقم (1) :

استلهمت الباحثة عناصر هذا العمل من مجموعة من العناصر التشكيلية المستمدة من مطبوعات الإستنسل الياباني، وقد تنوعت هذه العناصر ما بين تقويمات وعناصر كتابية. ونظراً لتعدد العناصر المشاركة في هذا التصميم وتنوعها كان لابد من فرض ضرب من الوحدة على التصميم بوجه عام عن طريق تكرار

الأشخاص الآخرين قاصداً بذلك التعبير عن أهمية العناصر الكبيرة والتقليل من أهمية العناصر الصغيرة وهذه المبالغة ينتج عنها تحوير وتحريف وتغيير قواعد المنظور والنسب، وهو يبالغ في الألوان أيضاً، وكذلك في الأشكال ككل وهذه المبالغة نتيجة النزعة الدائمة للتححرر وعدم قبول المطابقة والمحاكاة، فهو لا يضع نفسه تحت ضوابط تحد من انطلاقه، فأعضاء الجسم في رسوم الفنان الياباني غير متناسبة، فهو لا يلتزم بالأصل الطبيعي للشكل الواحد في الرسم حيث يعطي أهمية خاصة لجزء أو شكل يفوق ما يعطيه للأشكال أو الأجزاء الأخرى بتكبيره أو إبطائه، ليؤكد على أهمية الموقف الذي يعبر عنه، أي أن التحريف عنده يكون بهدف إبراز المعاني والتأكيد عليها وعلى نفعيتها ووظيفتها بالنسبة للموقف الذي يعبر عنه الفنان من ناحية وبانفعالاته هو شخصياً من ناحية أخرى.

### 11-3- الشفافية :

يرسم الفنان الياباني ما يدركه لا ما يراه، وهي تؤكد على أهمية الرسم كلعبة أولي يستخدمها الفنان لنقل أفكاره للآخرين، وعن طريق الشفافية يكشف الفنان عما تستره الأشياء، وقد سميت هذه الظاهرة برسوم أشعة اكس، فهو يري من خلال السطوح سواء كانت شفافة أو غير شفافة وكأن عين الفنان مثل أشعة اكس، وتدل هذه السمة على مدى حرص الفنان الياباني على تضمين الحقائق المعرفية التي يدرکہا وخبراته عن الشكل المرسوم، كما أنه يُعبر أيضاً عن واقع وظيفة الشيء المرسوم وليس واقع مظهره.

### 11-4- التحديد الخطي :

كان الفنان الياباني يحدد عناصره ليظهرها في اللوحة، ويظهر تأثير ألوان الخطوط، وقد استطاع الفنان الياباني بوعيه وخبراته استخدام أنواع الخطوط المتنوعة، المنحني منها والمتعرج والتموج والحلزوني والخط المائل والمنكسر في تحديد وإبراز المساحات والكتل والأشكال والرموز في اللوحة، محاولاً الوصول إلى أسلوب إبداعي يناسب الذوق العام. فإن كل إنسان في استخدامه للوحدات والزخارف وغيرها، لا يضع ما يفعله في الهواء، ويربط ما يفعله من رموز ومدركات في تحقيق وجوده، ولتحقيق ذلك يتم تحديد الأشياء بخطوط سوداء قائمة، وهو يحدد الأشكال والرموز ثم يملأ اللون في داخلها ليكسبها قيمة، كما أن الخطوط هي التي تحدد الأشكال في مساراتها المختلفة باعتبارها الهيكل الأساسي التي تنبثق منه المساحات والحجوم والكتل، وتكتسب هذه الخطوط حساسية معينة، وذلك على قدر استعداد الفنان الياباني للتشكيل وعمق رؤيته ونقاء إدراكه. فالفنان الياباني ميال إلى التنوع في الخامات والخطوط والألوان فهي تعني له الحرية والقدرة على الإبداع الذاتي مع التجديد لعمله الفني.

### 12- أقمشة المفروشات كتوظيف فني مستلهم من مطبوعات الإستنسل الياباني :

تنال المفروشات اهتماماً كبيراً في وقتنا الحاضر لما لها من مكانة كبيرة في حياتنا، ويجب مراعاة تناسقها مع أثاث وحوائط وأرضية الغرفة التي توضع فيها، واختيار اللون والزخرفة للمفروشات يُعد فن من الفنون الهامة ( نصر ، 2002م)، والمفروشات هي أقمشة من الأفضل أن تكون ذات قيمة فنية عالية لكي تضيف طابع مميز للمكان، ويجب أن تتسم بالابتكار والتجديد باستمرار لإعطاء المكان روح جديدة بشكل مستمر ( المهدي ، 2005م).

وتتخصص أهمية وفوائد المفروشات في إعطاء القيمة الجمالية من حيث التصميم والشكل واللون وإعطاء الحماية اللازمة للمكان ومنح الدفء والراحة ( الحداد ، 2005م).

### وللمفروشات أنواع عديدة تشمل :

- 1- المفارش بأنواعها.
- 2- الخداديات.
- 3- المناشف.
- 4- أقمشة التجديد.
- 5- أغطية الأسرة (مفارش وملاءات السرير - أكياس



**13-6- تصميم رقم (6) :**

قوام هذا التصميم مجموعة متنوعة من العناصر النباتية والحيوانية. وقد استخدمت الملامس كعناصر مساعدة في العمل مما أدى إلي وحدة الحس الفني المميز للعمل، وهو ما كان من شأنه خلق نوع من الوحدة الناشئة عن ارتباط عناصر العمل. ففي هذا التصميم تناولت الباحثة العناصر النباتية والحيوانية وجعلتهم محور التصميم، ولتدعيم العلاقة بين عناصر التصميم قامت الباحثة باستخدام الملامس في الأرضية فعملت علي إيجاد الترابط والاندماج بين أجزاء التصميم ككل، وقد أعطت هذه الملامس الإحساس بتريديتات إيقاعية متناغمة بعضها مع البعض.

**13-7- تصميم رقم (7) :**

يعتمد هذا التصميم علي مجموعة متنوعة من العناصر التشكيلية التي استخدمت بشكل متوازن علي المساحة الكلية لسطح العمل، فقد استخدمت الباحثة عناصر كتابية يابانية، وعناصر آدمية، مع العناصر الحيوانية، وكذلك بعض العناصر الخرافية المتمثلة في شكل التنين الياباني. وقد أدى هذا التنوع إلي منح العمل قدراً من التنوع والثراء الناتج عن رصانة وقوة العناصر. وقد استلهمت الباحثة هذه الفكرة التصميمية من أعمال الفنان الياباني أوتاغاوا. وقد جاءت العناصر الكتابية متداخلة مع الرسم بحيث تم توزيعها داخل شرائط رأسية ودوائر مما أحدث نوعاً من الإيقاع في العمل الفني، كما عمل علي تأكيد العلاقات الجمالية في ثنايا التصميم. كما تناولت الباحثة العناصر الأدمية، وقامت بتوزيعها بأحجام مختلفة واتجاهات مختلفة في أجزاء معينة فقط من مساحة التصميم بحيث تبدو منسجمة ومتوازنة مع باقي عناصر التصميم.

**13-8- تصميم رقم (8) :**

روعي في هذه الفكرة البساطة التي تتحقق عندما يحتوي التصميم علي العناصر الضرورية التي لا غني عنها لإبراز العمل علي أكمل وجه. فقد استخدمت الباحثة عنصر الأسماك مع بعض الخطوط المنحنية واللامس بأسلوب متوازن مما أدى إلي إثراء العمل والإعلاء من قيمته الفنية. ويتضح من العمل أن العنصر الأساسي لهذه الفكرة التصميمية هو عنصر الأسماك وقد وزعتها الباحثة بأحجام واتجاهات متفاوتة، مما أعطي التصميم انسيابية في الشكل ورشاقة الحركة وأكسبه مزيداً من البهجة. وهنا في هذا العمل الفني نجد محاولة لتحقيق الوحدة والترابط بين عناصر العمل الفني وإحداث نوعاً من التكامل والتوازن والانسجام بين الشكل والأرضية.

**13-9- تصميم رقم (9) :**

اعتمد بناء هذا التصميم علي ثلاث عناصر أساسية من عناصر التشكيل. أولاً: عنصر رمزي وهو المروحة، ثانياً: العناصر النباتية التي تلازمت مع الأشكال في التكوين الفني، ثالثاً: دوائر صغيرة موزعة علي هيئة خطوط أفقية ورأسية. وقد صيغت هذه العناصر صياغة جيدة نشأ عنها علاقات مترابطة ومتناغمة. وقد استخدمت الباحثة في هذه الفكرة التصميمية المراوح كعنصر أساسي للتصميم ومعها العناصر النباتية المتمثلة في الزهور، وقد استخدمت هذه العناصر بأسلوب يتحقق فيه التردد والتكرار والتنوع في أحجام العناصر وبذلك تكون قد حققت الوحدة للعمل ككل. وقد تم توزيع دوائر صغيرة علي هيئة خطوط رأسية وأفقية بحيث تلازمت مع الأشكال في التكوين الفني، مما أحدث نوعاً من الإيقاع في التكوين، كما أفاد في ربط الأشكال بعضها ببعض.

**13-10- تصميم رقم (10) :**

يجمع هذا العمل بين طياته مجموعة متنوعة من العناصر التشكيلية التي استخدمت بأسلوب متوازن علي المساحة الكلية لسطح العمل، فقد استخدمت العناصر الرمزية المتمثلة في المراوح مع العناصر النباتية. وإن كان للعنصر الرمزي الغلبة في العمل والنصيب الأكبر في التمثيل بالسطح. وقد أدى هذا التنوع إلي منح العمل قدراً من التنوع والثراء الفني. فقد استخدمت الباحثة في هذا التصميم العناصر الرمزية المتمثلة في المراوح وقامت بتريديتها

وترديد بعض العناصر، حيث يُعد تكرار الوحدات باختلاف نسبها وأوضاعها أحد الحلول التشكيلية للتأكيد علي العناصر ويرجع ذلك لكونه يحدث نوعاً من الوحدة في بناء العمل الفني. وحيث يعتبر الملمس أحد المؤثرات البصرية التي تثير الحس البصري والحس اللمسي، لذلك فقد أثرت الباحثة استخدام تأثيرات ملمسية في الأرضية مما أعطي إحساساً بارتباط الشكل بالأرضية.

**13-2- تصميم رقم (2) :**

قوام هذا العمل هو مجموعة من العناصر التشكيلية التي استخدمت بشكل متوازن علي المساحة الكلية لسطح العمل، فقد استخدمت الباحثة عناصر تشكيلية مستمدة من أعمال الفنان الياباني موري يوشي توشي. ونلاحظ تألف عناصر العمل مع بعضها البعض مما يؤدي إلي تناغم يتمشي مع طبيعة التصميم. كما استخدمت الباحثة هذه العناصر بأسلوب يتحقق فيه التردد والتكرار والتنوع في أحجام العناصر، وبذلك تكون قد حققت الوحدة للعمل ككل. كما عمدت الباحثة إلي استخدام الألوان القوية بما لها من أثر كبير في إبراز الدرجات الظلية للألوان، كما تكررت الألوان تكراراً منتظماً في الخلفية مما أكسب العمل تواصل إيقاعي واطراد في البناء العام للتصميم محققاً لقيم جمالية من التنوع في الإيقاع اللوني.

**13-3- تصميم رقم (3) :**

يتكون هذا التصميم من مجموعة متنوعة من العناصر التشكيلية المستمدة من أعمال الفنان الياباني موري يوشي توشي وكذلك الفنان الياباني كي سوكو سيريزاوا، وقد صيغت هذه العناصر صياغة جديدة نشأ عنها علاقات مترابطة ومتناغمة. ولقد تم توظيف هذه العناصر في مساحة التصميم بأسلوب يتحقق فيه التردد والتكرار والتنوع في أحجام العناصر فحققت الوحدة للعمل ككل. كما عمدت الباحثة إلي استخدام خلفية هي عبارة عن تأثيرات ملمسية مع مراعاة الربط بين العناصر المختلفة والأرضية عن طريق ترديد اللون والتأثير، مما نتج عنه نوع من التناغم الإيقاعي بين مفردات العمل التشكيلية وتحقيق وحدة العمل الفني، مع الاستفادة من إمكانات الحاسب الآلي في النسخ والتكبير والتصغير والإضافة.

**13-4- تصميم رقم (4) :**

استلهمت الباحثة هذه الفكرة التصميمية من أعمال الفنان الياباني واتانابي سادو. ويتكون هذا التصميم من مجموعة متنوعة من العناصر الأدمية تصطبها عناصر حيوانية ونباتية، وقد صيغت هذه العناصر التشكيلية صياغة جيدة نشأ عنها علاقات مترابطة ومتناغمة. وقد استفادت الباحثة من إمكانيات الحاسب الآلي في عمل المرباجات اللونية، وكان استخدام اللون بدرجاته هو أحد الوسائل التعبيرية في التصميم مما أعطي تباين لوني في توزيع الأشكال. وقد تمت المعالجة اللونية بدرجات متفاوتة ما بين مناطق مضيئة ودائكة مما أنتج ظلالاً لونية مختلفة وأضفي علي التصميم نوع من أنواع الثقل والاتزان. وقد استخدم في هذه الفكرة مجموعة الألوان التي تميزت بتنوعها بين القمامة والإضاءة والشفافية.

**13-5- تصميم رقم (5) :**

ارتكزت العملية الإبتكارية في هذا التصميم علي مجموعة متنوعة من العناصر التشكيلية والتي بالرغم من تنوعها إلا أنها استخدمت بأسلوب متوازن بحيث تتلائم وتتوافق مع بعضها البعض، فاستخدمت العناصر الأدمية المتمثلة في مجموعة من الفتيات يرتدين الكيمونو، والعناصر النباتية ومجموعة من المراوح. وقد قامت الباحثة بتوزيع هذه العناصر بأحجام مختلفة واتجاهات مختلفة في أجزاء معينة من التصميم. كما قامت بتوزيع هذه العناصر بأسلوب عمل علي ربط أجزاء التصميم ببعضها البعض وساعد علي تحقيق الاتزان والوحدة. كما أن استخدام الخطوط المنحنية المرنة البسيطة أفاد في ربط الأشكال بعضها ببعض. ولقد روعي في عملية التلوين التوافق والتكامل بين الألوان. وبوجه عام جاء استخدام الألوان بما يتناسب والجو العام للفكرة، كما روعي استخدام الإضاءة والظلال بشكل مقنن لا يشتت الذهن.

في هذا التصميم يعتبر جزءاً أساسياً في تشكيل النسيج العام للعمل، كما ساهم في إيجاد نوع من الترابط والتلاحم بين العناصر لإخراج فكرة متكاملة ووحدة عامة للتكوين الفني.

### 12-13- تصميم رقم (12) :

اعتمدت الفكرة التصميمية علي مجموعة متنوعة من العناصر التشكيلية التي شملت عناصر آدمية ممثلة في مجموعة فتيات يرتدين الكيمونو، وعناصر نباتية ممثلة في مجموعة زهور وبراعم بالإضافة إلي مجموعة دوائر متفاوتة الأحجام. وبالرغم من تنوع العناصر المشاركة بالعمل إلا أنها تواجدت بصورة مترابطة ومتألقة تحقق من خلالها الوحدة للعمل الفني. فقد اعتمدت الباحثة في التكوين البنائي لهذا التصميم علي توريد الوحدة الأساسية فيه بأحجام واتجاهات مختلفة، والوحدة الأساسية في التصميم عبارة عن العناصر الأدمية والعناصر النباتية مع الدوائر. والسمة المميزة لهذا العمل هي الحيوية والتنوع في الإيقاع وذلك بتريد تكرار العناصر بأحجام واتجاهات مختلفة مما يضفي علي العمل انسيابية الشكل ورشاقة الحركة ويكسبه مزيداً من البهجة. وفيما يلي عرض لهذه التصميمات لمبتكرة متبوعاً بنموذج توظيفي مقترح.

### الأفكار اللونية والنماذج التوظيفية المقترحة :

في أماكن معينة في التصميم باتجاهات مختلفة مما ساعد علي ربط أجزاء التصميم وتحقيق الاتزان. كما استخدمت مجموعة من العناصر النباتية المتمثلة في الزهور، وقد عملت هذه العناصر النباتية علي ربط أجزاء التصميم ببعضها البعض وساعدت علي تحقيق الاتزان. وقد ترتب علي تراكب وتداخل تلك العناصر خلق تشكيلات جديدة ذات علاقات متناسقة ومتسقة جمالياً مما أكسب التصميم تنوعاً.

### 11-13- تصميم رقم (11) :

في هذه الفكرة التصميمية تم تناول مجموعة متنوعة من العناصر والمفردات التشكيلية التي تم ترتيبها بشكل مترابط بحيث تكون في النهاية كلاً لا يتجزأ. ويمكن تصنيف هذه العناصر إلي ثلاث مجموعات رئيسية: المجموعة الأولى: عناصر آدمية تمثلها مجموعة فتيات يرتدين الكيمونو، المجموعة الثانية: عناصر نباتية، المجموعة الثالثة: مجموعة من الزخارف الهندسية البسيطة المستمدة من وحدة المربع ووحدة الدائرة. وعلي الرغم من هذا التنوع إلا أنه لم يُضعف من وحدة العمل، بل علي العكس أحدث هذا التنوع في ترتيب الوحدات نوعاً من الإيقاع المتجدد بسطح العمل الفني. وقد جاءت العناصر الهندسية متداخلة مع الرسم بحيث وزعتها الباحثة علي هيئة دوائر ومربعات صغيرة الحجم واستخدمت كملامس في الأرضية. وتوزيع هذه الزخارف الهندسية

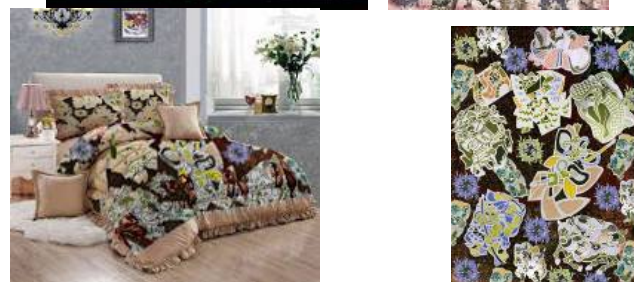


### تصميم رقم (1) والأفكار اللونية والنماذج التوظيفية المقترحة





تصميم رقم (2) والأفكار اللونية والنماذج التوظيفية المقترحة

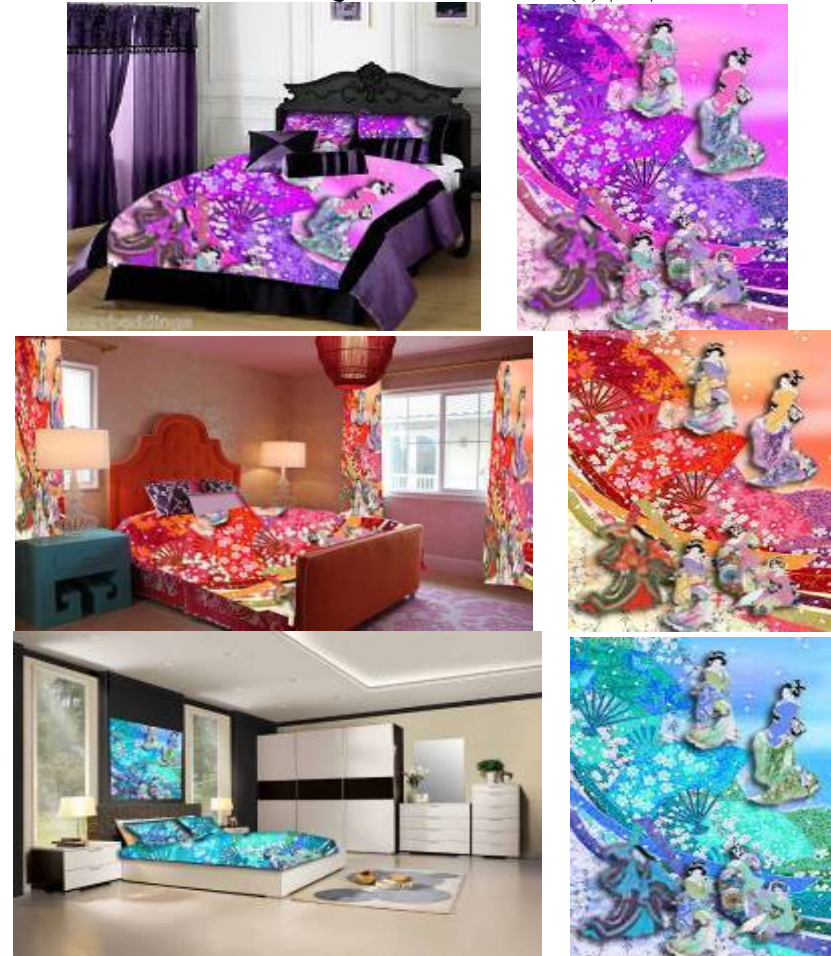


تصميم رقم (3) والأفكار اللونية والنماذج التوظيفية المقترحة





تصميم رقم (4) والأفكار اللونية والنماذج التوظيفية المقترحة



تصميم رقم (5) والأفكار اللونية والنماذج التوظيفية المقترحة





تصميم رقم (6) والأفكار اللونية والنماذج التوظيفية المقترحة



تصميم رقم (7) والأفكار اللونية والنماذج التوظيفية المقترحة





تصميم رقم (8) والأفكار اللونية والنماذج التوظيفية المقترحة



تصميم رقم (9) والأفكار اللونية والنماذج التوظيفية المقترحة





تصميم رقم (10) والأفكار اللونية والنماذج التوظيفية المقترحة



تصميم رقم (11) والأفكار اللونية والنماذج التوظيفية المقترحة





تصميم رقم (12) والأفكار اللونية والنماذج التوظيفية المقترحة

ساهمت في إثراء القيمة الفنية للأفكار التصميمية في كونها أكثر دقة وأوفر في الوقت والجهد منها عن طرق الطباعة التقليدية.

#### مناقشة النتائج Discussion:

تُعد صناعة المفروشات من أهم الصناعات الإستراتيجية التي يركز عليها الاقتصاد المصري، لذا أعطتها الدولة اهتماماً كبيراً في ظل الاهتمام بالانفتاح الاقتصادي. وفي ظل حركة الرواج التجاري وانفتاح الأسواق، زاد الاهتمام بعمل تصميمات أكثر جاذبية للمتلقي أو المستهلك، لذلك أصبح من الضروري ضمن أساليب التطور في القرن الحالي الاهتمام بتقديم منتجات قادرة على المنافسة وجذب المستهلك. ومن خلال الدراسة الاستطلاعية التي قامت بها الباحثة لبعض مصانع المفروشات بمحافظة القاهرة والجيزة وجدت تشابهاً في التصميمات وقد يرجع السبب في ذلك إلى أن معظم تصميماتهم يتم استيرادها من الخارج. ولذلك رأت الباحثة ضرورة البحث عن مصادر جديدة للرؤى يمكنها طرح تصميمات جديدة مبتكرة ومختلفة عما هو متواجد بالسوق. إن العمل على إيجاد الجديد في التصميمات المطبوعة سوف يؤدي إلى زيادة العملية الإبداعية في التصميم والتي تعمل على إنتاج أقمشة مفروشات مطبوعة ذات قيمة فنية وجمالية عالية نستطيع من خلالها المنافسة في الأسواق المحلية والخروج إلى الأسواق العالمية وهذا سوف يعود على الوطن والمجتمع من خلال زيادة النمو الاقتصادي من ناحية ومن ناحية أخرى العمل على تنمية ذوق وحس المجتمع فنياً وثقافياً ومن ناحية أخرى الحد من جلب تصميمات من الخارج عن طريق أصحاب بعض المصانع. لذلك تتجه الباحثة إلى اختيار الفن الياباني كأحد فنون الشرق الأقصى والبحث في هذا التراث الحضاري القديم كمصدر من مصادر الاستلهام. ومن الطرق الطباعية المتميزة في اليابان طريقة العزل (الإستنسِل Stencil)، والتي أصبحت حرفة يابانية مشهورة ومتقنة، وتعتمد فكرة الإستنسِل على نفاذ اللون من خلال فتحات في

#### النتائج Results:

أثبتت الدراسة أن:

- (1) دراسة مطبوعات الاستنسِل الياباني بما تحمله من قيم وجماليات هي مصدر هام يؤدي لابتكار تصميمات تصلح لطباعة أقمشة المفروشات المعاصرة.
- (2) دراسة مطبوعات الاستنسِل الياباني فكرة جديدة وجديرة بأن تتضمنها أبحاث ودراسات فنون تصميم طباعة المنسوجات عامة ومجال تصميم وطباعة أقمشة المفروشات خاصة.
- (3) دراسة مطبوعات الاستنسِل الياباني تفتح المجال للاستفادة من تلك الدراسات مما يثري الأبحاث والدراسات الفنية التطبيقية.
- (4) أن توفير تصميمات لأقمشة المفروشات مستلهمة من السمات الجمالية لمطبوعات الاستنسِل الياباني تحقق الأهداف الوظيفية والجمالية لإنتاج منتج متميز قادر على المنافسة في الأسواق العربية والعالمية.
- (5) تطوير وتحديث التصميم عن طريق الابتكار في العناصر الزخرفية والبحث الدائم عن ما هو مختلف عما هو متواجد بالأسواق يعمل على زيادة بيع المنتجات بالأسواق نتيجة العروض المتنوعة من التصميمات والتي تناسب ذوق كل مستهلك.
- (6) زيادة الأفكار التصميمية المبتكرة سوف يحد من إقبال أصحاب المصانع على السفر لشراء أقمشة بها تصميمات حديثة للتنفيذ في الأسواق المحلية والتي من الممكن أن لا تتوافق مع ذوق بعض المستهلكين.
- (7) تم ابتكار عدد (12) تصميم يصلح لطباعة أقمشة المفروشات المعاصرة.
- (8) تم طباعة بعض النماذج التصميمية التي بلغ عددها (11) عينة كنماذج تطبيقية للبحث بوسيلة الطباعة الرقمية، والتي



- 7- المهدي ، عنايات (1990م) - "كل شيء عن فن زخرفة القماش يدويا" - الناشر مكتبة أين سينا - مصر - القاهرة .
- 8- محمد ، مصطفى حنفي (1418هـ / 1997م) - "مجالات في التربية الفنية" - الناشر المفردات - الرياض .
- 9- الوافي ، موسوعة (1995م) - دار الفكر اللبناني .
- 10- أودزلي ، و ، ج . (1881م) - "الزخرفة عبر التاريخ" - ترجمة بدر الرفاعي - مكتبة مدبولي .
- 11- Wate , Allan & Bridge (1983), "Printing with wood block , stencils & engraving" , New York .
- 12- Juer , Andrew W. , F. S . A (2002) , "Japanese Stencil Designs Dover Publications" , inc , New York .
- 13- Pyle , Anne H . H . ( 2000 ) , " A Christian Faith in the Tradition of Japanese Folk Art : the Art of Watanabe Sadao (1913-1996)" .
- 14- Baird , M (2001) , "Symbols of Japan , Thematic Motifs in art pizzolie" , international publication , New York .
- 15- Fahr , Gabriel – Becker (1994) , "Japanese Prints" , Italy .
- 16- Graham , C (1963) , "Form Space and Vision" , New York .
- 17- <http://www.ehow.com.uk>
- 18- <https://www.facebook.com/print/.com/الاستنسلقديما/> مجلة الأمة العربية
- 19- <https://www.facebook.com>
- 20- Piggott , Juliet (1982) , "Japanese Mythology" , Hamlyn , London .
- 21- Tanahashi , Kazuaki (1990) , "Japanese design motifs" , itho janaha publiking , co-lid , Fajimi , Chiyahli , Tokyo .
- 22- Sugihara , Nobuhiko (1980) , "Katazome , Japanese stencil and print dyeing tradition and today" , the national museum of modern art , Tokyo .
- 23- Branch , Ronald B. (1982) , "Japanese past-resist dyeing & cerulean" , Blue LTP .
- 24- Salter , Rebecca (2001) , "Japanese wood block printing" , London .
- 25- Nakamura , Shigeki (2005), "Pattern Source book : Japanese Style" , Japan , mdn corporation , Tokyo , Japan .
- 26- Gunter , Susan Elizabeth (2003) , " Japanese design motifs and their symbolism as used on itajime dued jubam , master of art , university of gorrgia .
- 27- Wada , Y , I . Bice , HK8 Barou , J (1999), "the inventive art of Japanese Shaped Resist , Dyeing" , Kodansha international , New York .

المعدن أو الورق أو الخشب أو الجلد ويتم تمرير اللون عن طريق فرشاة خشنة تترك أثراً على القماش أو الورق. وتقوم هذه الدراسة علي كشف النقاب عن القيم التشكيلية للتراث والفن الياباني وخاصة مطبوعات الإستنسل الياباني لأنها حضارة زاخرة بالزخارف الغنية والدقيقة، حيث تمتاز الحضارة اليابانية بزخارف جمالية فنية يمكن توظيفها فنياً في خلق أشكال جمالية مبتكرة، فهي حضارة غنية بالزخارف المتنوعة التي تساهم في طرح حلول مبتكرة متنوعة وبخاصة في مجال تصميم طباعة المفروشات موضوع البحث. وتؤكد الدراسة أن المنتجات موضوع البحث ليست للإمتاع البصري والعاطفي برؤية تصميمات جديدة في التصور فقط ولكن أيضاً لتحقيق التواصل مع المستهلك، كما أن هدفها ليس فقط إرضاء المستهلك بل من الممكن أن تجذب أيضاً هذه النوعية من التصميمات تجار البيع التي تبحث عن منتج ذا طابع مختلف وجديد بعيداً عن عناصر التصميم التقليدية المأخوذة عن العناصر الطبيعية ومختلفة أيضاً عما هو متواجد بالأسواق، بحيث يمكن تقديم تصميمات معاصرة لتصبح مطلوبة علي الصعيد المحلي والعالمي.

والدراسة الحالية معنية بمطبوعات الإستنسل الياباني وما تحتويه من قيم جمالية يمكن توظيفها في ابتكار تصميمات حديثة للمفروشات المعاصرة (( أغطية الأسرة ( مفارش وملاءات الأسرة - أكياس الوسائد - الكوفرات - اللحاف ) ، وأقمشة الستائر )).

### التوصيات: Recommendations:

توصي الباحثة بضرورة :

- 1) تناول مطبوعات الإستنسل الياباني بالمزيد من الاهتمام في إعدادها مصدر لاستلهاام الفنانين في شتي المجالات وصياغتها بأسلوب حديث مبتكر.
- 2) ضرورة الاهتمام بدراسة الحضارات المختلفة والاستفادة منها في عمل تصميمات مبتكرة تصلح للعصر الحديث وألا يقتصر الاهتمام علي تناول المشكلات البحثية المحلية والوطنية فقط.
- 3) ربط البحوث العلمية بمجال صناعة المفروشات والاستفادة من نتائج البحوث في رفع مستوى الإنتاج.
- 4) التعاون مع المركز الثقافي الياباني في عمل معارض وورش عمل لبعض فناني الشرق الأقصى داخل كليات الفنون بجمهورية مصر العربية.

### المراجع: References:

- 1- المفتي ، أحمد (2001م) - "الزخرفة التاريخية" - ط1- دار دمشق.
- 2- نصر ، ثريا (2002م) - " التصميم الزخرفي في الملابس والمفروشات" - ط1- عالم الكتب - القاهرة .
- 3- مكاي ، خالد محمد حامد (1995م) - "المدخل الهندسي للشكل التمثيلي لتدريس الرسم بكلية التربية الفنية" - رسالة ماجستير غير منشورة - كلية التربية الفنية - جامعة حلوان .
- 4- بشاي ، سامي رزق ، آخرون (بدون تاريخ) - "تاريخ الزخرفة" - مطابع الشروق - القاهرة .
- 5- الحداد ، سعاد مصطفى (2005م) - "الملابس المنزلية والمفروشات" - مكتبة بستان المعرفة - كفر الدوار .
- 6- المهدي ، عنايات (2005م) - "زخرفة الورق والقماش واستخداماتها في الأعمال الفنية لأنشطة المدارس والمشروعات الفنية والهوايات" - العبور الحديثة - القاهرة .